

## XXXV.

### **Czy woły, czy konie są korzystniejsze jako pociągowy inwentarz do uprawy roli, w naszych stósunkach gospodarskich.**

(Rozprawa czytana na zebraniu agronomiczném 1. marca r. b. w Wrześni.)

**D**ługie i rozwlekłe toczono już spory, jakiemu pociągowi dać pierwszeństwo, czy konnemu, czy wolskiemu, do uprawy roli; zwykle u naszych gospodarzy spory te do żadnego rezultatu nieprowadzają, bo albo są lekko, powierzchownie i bez żadnego na rachubie oparcia prowadzone, albo téż jednostronne, żarliwe i namiętne, rzecz tę między naszymi gospodarzami zostawiają nierozstrzygniętą; widzimy przeto w naszej okolicy gospodarzy, zamieniających raptownie woły na konie, lub po kilkuletniej próbie konie na woły; zmiany te nagle są powodem do ciągłych strat, albo téż są skutkiem poniesionych strat. — Jedyłą zasługą i wyłącznem zadaniem towarzystw rolniczych powinno być: sumienne, ściśle i gruntowne roztrząsanie pytań i zdań w go-

spodarstwie wątpliwych, aby koniec położyć temu nieszczęsnemu dyletantyzmowi i powierzchownemu, lekkiemu sądowi o rzeczach, do jakiego nasi gospodarze, przy swój opieszałości i przy swym wstępie do ścisłych obrachunków, tak nawykli, że ustne ich rozprawy zwykle do żadnego rezultatu niedoprowadzają, i rzecz się kończy na tém, że obie dwie strony nie przekonane, bez udowodnienia rzuconego pytania się rozchodzą. — Na piśmie zaś obrachunek jest ściślejszy, i pismo podług łacińskiego przysłowia zostaje, a słowa ulatują; słowa przeto są tylko dla obecnych na zebraniu członków użyteczne, pismo zaś przynosi dla ogółu, czyli publiczności, pożytek. — Z resztą po odczytaniu rozprawy następuje dyskusya ustna, objaśniająca jeszcze niektóre punkta ciemne, zawile lub wątpliwe w rozprawie, i jest niejako jój dopełnieniem.

W tym celu rzucone powyższe pytanie na przeszłym walnym zebraniu, postanowiono na piśmie rozebrać i podjęli się tego wypracowania: Wolniewicz, Mańkowski i Białkowski. Piérwszy jest stronnikiem zaprzęgu wolskiego, drugi konnego, a trzeci za używaniem do uprawy roli krów, lecz zapewne w wyjątkowych okolicznościach.

Lubo w naszych stósunkach gospodarskich, tj. w średzkim i wrzesińskim powiecie, jestem prawie wyłącznie za zaprzęgiem wolskim, przyznać jednak muszę, że są stósunki gospodarskie i okolice, w których korzystniéj jest używać do uprawy roli samych koni, a niechcąc być jednostronnym w sądzie o rzuconej kwestyi, zacznę od przedstawienia korzyści zaprzęgu konnego; te są następujące:

1. konie mogą być użyte nietylko do uprawy roli, ale do wszelkiéj innéj roboty gospodarskiéj; niema więc w gospodarstwie ani pory roku, ani dnia, w którymby koni do potrzebnych robót użyć niemożna.

2. Konie pracują więcéj od wołów, dla tego, że chód mają prędzy; mogą przeto nietylko prędzej tę samą robotę wykonać, ale i w większych od domu odległościach.



3. Ztąd woźnica, tj. rataj, czy fernal, przy koniach więcej pracy produkuje od rataja, czyli fornala wolskiego.

4. Konie więcej niewczasów i nagłych wysileni zdolne są wytrzymać; także, ani gruda, ani ślizgawica, ani błoto, nie wstrzymują ich od roboty.

Za wołami przemawiają następne korzyści:

1. Wykonywają największą część robót gospodarskich, a mianowicie órkę, radlonkę, i blizką zwózkę, równie dobrze jak konie. Órkę zaś wykonywają lepiej od koni, i przy dobrém żywieniu i utrzymaniu, prawie taką samą przestrzeń dziennie wyorują co konie.

2. Koszta utrzymania wołów są znacznie mniejsze; gdyż najprzód cena ich jest w przecięciu (w naszym kraju) o  $\frac{1}{3}$  niższa od ceny koni, tj., że np. średni wół, wartujący 24 do 27 talarów, odpowiada koniowi za 36 do 40 talarów; rosły wół, wartości od 30 do 40 tal., odpowiada koniowi od 50 do 60 tal. itd.

3. Pożywienie wołów jest daleko tańsze od pożywienia koni, ponieważ składa się głównie z takich substancyj, których w gospodarstwie niewolno przedawać, i na które istotnego pokupu niema, jako to: słomy, plów, zgonin, czyli zgrabków itd.

4. Śle, czyli zaprzęgowy porządek, jest daleko tańszy na woły, jak na konie.

5. Najgłówniejszą korzyścią wołów jest ta ich zaleta, że nie utracają tyle wartości przez wiek i pracę, co konie; jeżeli woły są dobrze utrzymywane, jeżeli nie są zapracowane i przestarzałe, nieraz po kilkuletniej pracy za tę samą cenę mogą być przedane, jak były kupione. Przyjmując zaś 6 lat pracy za normę, a 4 lata skończone za początek pracy, możemy taki ustanowić stosunek: wół po 6ciu latach traci  $\frac{1}{3}$  wartości, a koń po sześciu latach pół wartości. Z dalszym postępem lat stosunek ten staje się dla wołów coraz korzystniejszym, po 10 latach bowiem pracy wartość konia zupełnie niknie, czyli schodzi do wartości

skóry i tłuszczu, a wartość wołu po dziesięciu latach jeszcze na połowie pierwotnej ceny się utrzymuje. Różnica ta pochodzi tylko ztąd, że wół nosi w sobie dwa kapitały: siłę i mięso; koń zaś tylko siłę.

6. Woły w naszej okolicy na mniej chorób i przypadków są wystawione, jak konie; a prócz tego ponieważ mają połowę drugą swęj wartości w mięsie, gdy przeto przez jaki przypadek stają się do pracy niezdatnymi, jak np. przez złamanie nogi, kulawiznę, oślepnienie itp., jeszcze bardzo dobrze upasionemi być mogą.

7. Woły mniej wymagają obiegania i starunków; jeden wołarek oprzątnie 30 wołów.

8. Woły dają więcej gnoju i mocniejszy pognój od koni.

Przy powyższém porównaniu mówię tylko o wołach i koniach w takim stanie, w jakim przy dobrém i dostatniém urządzeniu gospodarstwa być powinny.

Chcąc zaś poprzeć powyższe uwagi obrachunkami, udaję się do tych dzieł doświadczonych i uczonych agronomów, które zwykle za podstawę naszych teoretycznych wiadomości uważamy.

I tak Thaer w *Grundriß der rationellen Landwirthschaft* taki nam podaje obrachunek, podług swego sposobu redukowania wszystkiego na pewną ilość żyta; najprzód utrzymanie konia roboczego, dziennie dostającego około 10 funt. owsa i 10 funt. siana, czyli rocznie około 70 szefli owsa i 33½ centnarów siana. Licząc zaś słomę za mierzwę, kosztuje pożywienie konia rocznie . . . 50 szefli żyta, procent od kapitału na zakupie-

nie wydanego . . .	2½
zużycie roczne . . .	5
podkucie i lekarstwa . . .	1½

Razem 59 szefli żyta.

Przyjmując zaś 1 szefel żyta po 7 złotych, kosztuje roczne utrzymanie konia 413 złot., czyli 68 tal. 25 srebrn.

Utrzymanie wołu przez 200 dni w oborze, a przez



165 dni na pastwisku,\* podaje Thaer następującym sposobem: licząc słomę za mierzwę, potrzeba na wołu:

18 centn. siana =  $5\frac{1}{2}$  szefla żyta,

7 szefli owsa = 4 szeflom żyta,

i pastwiska na 165 dni wartości =  $5\frac{1}{2}$  szefla żyta.

Ogółem 15 szefli żyta,

czyli na pieniądze obliczywszy, 17 tal. 15 srebrników; to jest  $\frac{1}{3}$  część kosztu pożywienia konia.

Przyjmując zaś w miejsce pastwiska trzymanie na o-borze wołu, pożywienie jego podniesie się do

18 szefli,

zużycie roczne . . . . . 1 = 4 mecki,

procent od kapitału na zakupienie  $1\frac{1}{2}$  =

Ogółem 20 szefli 12 mecków,

czyli zawsze  $\frac{1}{3}$  część kosztu utrzymania konia.

Block, obliczający wysoko wartość słomy i ścielki, a nisko wartość mierzwy, podaje roczne utrzymanie konia na 57 szefli 4 mecki żyta; wołu zaś na 35 szefli i 8 mecków żyta; błąd ten w jego obrachunku powstaje przez wysokie obliczenie słomy; a pomimo tego jest różnica pomiędzy utrzymaniem rocznem konia i wołu o 22 szefle żyta.

Schnee w Początkującym dzierżawcy (der angehen-de Pächter) daje nam najlepszy, najpraktyczniejszy i najwię-ciej do rzeczywistości zbliżony obrachunek:

#### Roczne utrzymanie konia.

Pięcioletni koń roboczy kosztuje 60 talarów.

Procent od wyłożonego kapitału 3 tal.

Po 10 latach koń roboczy żadnej

już wartości nie ma, a zatem

zużycie roczne jest  $\frac{1}{10}$  kapitału = 6

Do przeniesienia 9 tal.

\*) W naszych stosunkach gospodarskich tylko 105 dni, czyli  $3\frac{1}{2}$  miesiąca na pastwisko liczyć można.

Z przeniesienia	9 tal.
Podkucie, lekarstwa i sól . . .	4 =
72 szefli owsa po 15 śrbr. . .	36 =
33½ centn. siana po 15 śrbr. . .	16 = 20 śrbr.
33½ centn. słomy po 10 śrbr. . .	11 = 5 =
Suma	76 tal. 25 śrbr.

### Roczne utrzymanie wołu:

1., wół dostający dziennie 1 me- cę owsa, przez 200 dni zja- da 12 szefli owsa . . . . .	6 tal.
2., przez 200 dni zje 30 centn. siana à 15 śrbr. . . . .	15 =
3., pastwisko letnie . . . . .	8 =
Suma	29 tal.

lub téż trzymany przez cały rok w domu:

1., siana 40 centn. przez 220 dni à 15 śrbr. . . . .	20 tal.
2., 1½ morgi koniczyny lub in- nej zielonej paszy à 6 tal. . .	9 =
Suma	29 tal.

Przyjmując cenę wołu na 30 tal.

procent wynosi . . . . .	1 tal. 15 śrbr.
zużycie roczne żadne, gdyż wół tak utrzymany może być po 6ciu latach w tej samej cenie sprzedany	

Roczne utrzymanie wołu 30 tal. 15 śrbr.

między utrzymaniem wołu a konia, jest podług niego w cią-  
gu roku 36 tal. różnicy.

W naszych zaś stósunkach gospodarskich, to jest w średz-  
kiem, wrzesińskim i w większej części Wiel. ks. poznań-  
skiego, trzeba nam inny wynaleść obrachunek, więcej odpo-  
wiadający naszym potrzebom i zwyczajom gospodarskim,



oraz więcej do rzeczywistości zbliżony; taki podług mego zdania jest następujący:

Koń roboczy kosztuje trzysta złotych polskich.

- |     |   |     |          |
|-----|---|-----|----------|
| 1., | procent od wyłożonego kapitału . . . . .  | 15  | złotych; |
| 2., | zużycie roczne . . . . .  | 30  | "        |
| 3., | owsa przez 185 dni większej roboty à 3 mece dziennie czyni 34 szefle; a przez 180 dni mniejszej roboty à 2½ mecy dziennie 28 szefli; razem 62 szefli à 17½ srebrników, czyli 28 korey warszawskich à 8 złotych korzec . . . . . | 224 | "        |
| 4., | siano incl. zielonej paszy zredukowanej na siano w przecięciu 6 funtów dziennie, licząc w to drogi do boru lub na targi, gdzie się siano prócz zwykłej racyi pasie = 20 centnarów à 3 złote                                     | 60  | "        |
| 5., | podkucie, lekarstwa, sól . . . . .  | 6   | "        |
| 6., | zużycie roczne pólzorka, uzdzienicy itd., licząc cały ten porządek na konia 54 złote i trwałość tego na 6 lat . . . . .   | 9   | "        |

Suma 314 złotych.

Wół roboczy kosztuje 180 złotych polskich.

- |     |   |    |          |
|-----|---|----|----------|
| 1., | procent od kapitału wyłożonego . . . . .  | 9  | złotych; |
| 2., | zużycie roczne o 1½ . . . . .   | 12 | "        |
| 3., | pożywienie od 15. marca do 1go czerwca przez 75 dni 75 meków żyta, czyli okrągło 5 szefli à 7 złotych . . . . . | 35 | "        |

(Słoma przyjmuje się jako wynagrodzenie na mierzwą.)

- |     |   |  |  |
|-----|---|--|--|
| 4., | od 1go czerwca do 15. września, czyli przez 105 dni, pastwisko na białej koni-<br>czynie, na posieczyskach i ścierniskach |  |  |
|-----|---|--|--|

Do przeniesienia 56 złotych.

	Z przeniesienia	56 złotych.
	w ogólności 4 morgi magd. na wołu à 3 złote	12
5.,	od 15. września do 1go grudnia, czyli przez 75 dni pracy, 75 mecków żyta, czyli okrągło 80 mecków = 5 szefli żyta à 7 złotych	35
	(Słoma przyjmuje się jako wynagrodzenia mierzwą.)	
6.,	od 1go grudnia do 15go marca przez 110 dni, czyli w czasie odpoczynku i chudszej paszy, zjada wół słomy, plew, zgrabków lub gorszego siana, ogółem 22 funty dziennie, czyli na 5 dni centnar, czyli przez 110 dni 22 centnary = centnar à 2 złote	44
7.,	lekarstwa, zużycie roczne postronków i łańcuszków	3

---

Suma 150 złotych.

### Objaśnienie co do obrachunku kosztów utrzymania konia:

Przyjąłem cenę konia na 300 złotp., bo za tę cenę można jeszcze dostać w poznańskim konia mierzyna 5 stóp do 5 stóp i 4 cali i pięć lat mającego; nie chcąc się okazać stronnikiem, nie posunąłem téj ceny do 360 złotp., ale to nie każdy gospodarz przyzna; że częściej trzeba dać za konia pięcioletniego fornalskiego, bez wady i do roboty zdającego, 360 złotp. jak 300 złtp., i że wół, którego cenę przyjąłem na 180 złotp., jest za tę cenę lepszy w stósunku do wołów od konia za 300 złotp., w stósunku do innych koni.

Normalne pożywienie konia tego wzrostu i téj budowy jak zwykle nasze fornalskie, powinno być 3 mece dziennie ziarna (tj. 2 mece owsa, 1 mece żyta, wiki lub grochu) i 5 funtów siana; przyjąłem jednakże przez 6 miesięcy mniej-



szej pracy mniejszy obrok, czyli  $2\frac{1}{2}$  mecy dziennie, a to z tego powodu, że wielu gospodarzy po zasięwach oziminy istotnie mniejszy daje obrok, gdyż wtenczas nagła praca się kończy i długie nastają noce, dające koniom więcej odpoczynku, i to trwa aż do 1go kwietnia, czyli przez 6 miesięcy; natenczas niektórzy gospodarze pasą konie ziemniakami, których dają 1 szefel na 4 konie, czyli 4 mece na konia, lub téż 2 mece ziemniaków i 1 mecę owsa; prócz tego w ogólności dostają konie późniejsze ziarno w zimowym półroczu, gdyż wielu gospodarzy każe przodek owsa przy wianiu odbierać do sięwu lub na sprzedaż, a późniejszy owies dla koni; przez wzgląd na te okoliczności gospodarskie, w rzeczywistości u nas istniejące, przyjąłem na 6 miesięcy tylko po  $2\frac{1}{2}$  mecy ziarna dziennie. Cenę owsa oznaczyłem po  $17\frac{1}{2}$  srebrników za 1 szefel, przekonawszy się, iż istotnie w przecięciu cena owsa targowa tak wypada, a prócz tego, że jak wiemy z doświadczenia, nie sam owies się końmi roboczemi pasie, ale mieszamy do obroku zwykle późniejsze żyto, wikę i groch; przez co ta mieszanka wyżej nabiera ceny.

Siana zamiast 5 funtów dziennie liczyłem 6 funtów dla tego, że w niewielu gospodarstwach siano pod wagą wydają; a prócz tego są pory roku, jako to paszenie zielonej paszy, zwózka siana, zwózka drzewa z boru, różne podróże na targi itp., gdzie się zwykle więcej pasie siana, aniżeli tę wiązkę, którą fornal na noc dostaje, a która na 4 konie powinna ważyć 20 funtów; niezgadzam się z obrachunkiem pana Mittelsztredta, (patrz *Uwagi gospodarskie* str. 6.) w którym autor przyjmuje na konia dziennie tylko 3 funty siana; i z innymi szczegółami tego obrachunku równie nie jestem zgodny, co ciekawy czytelnik zechce porównać, jak np. zużycie całkowite konia przyjmuje pan Mittelsztedt przez 5 lat! jestto przesadzona rachuba na niekorzyść konia. Przyjąłem zużycie konia przez 10 lat, — co znów jest zanadto korzystnym dla konia; przyjąć trzeba istotnie 8 lat, to jest, że koń w 5tym roku zaprzężony, w 13. roku kończy słu-

zbę. — Wołałem jednakże ułożyć obrachunek konia naj-  
mnień obronniczy, tojest o ile możności najtańszy dla konia.

### Co do obrachunku utrzymania wołu.

Zużycie roczne przyjąłem na  $\frac{1}{15}$ , a to nie dla tego, że-  
by wół mógł pracować 15 lat, — ale dla tego, że zaprę-  
żony w 5tym roku, pracować może 9 lat, po których upły-  
wie cena jego zmniejszy się o  $\frac{9}{15}$ , czyli o  $\frac{3}{5}$ , a zostanie je-  
szcze  $\frac{2}{5}$  pierwotnej ceny; czyli w następnym przykładzie:  
wół po 4. latach skończonych kupiony za 30 talarów, zuży-  
je się przez 9 lat o 18 tal., a wart jeszcze będzie 12 tala-  
rów. — W innych latach rachunek ten także okaże się pra-  
wdziwym: wół 5-letni za 30 tal. po 3 latach wart będzie  
24 tal.; po 6 latach 18 tal. itd.

Co do pożywienia wołów, musiałem rok podzielić na  
cztery pory; czyli na czas od 15. marca, w którym przy-  
spობiają woły silniejszym obrokiem do pracy, aż do 1go  
czerwca, w którym się sucha pasza kończy, a rozpoczyna  
się pastwisko lub pasza zielona. — Rachując słomę i ple-  
wy za mierzwę, przyjąłem w tym okresie 1 meckę żyta na  
wołu, gdyż wtenczas zwykle do słomy przyrzynamy żyto  
lub owies w snopie; przyjmując, że 1 snopek żyta wydaje  
1 meckę ziarna. — W drugim okresie, tojest od 1. czer-  
wca do 15. września, woły wychodzą na pastwisko przy-  
najmnień w największej liczbie gospodarstw, z początku albo  
na drugoletnią czerwoną koniczynę, albo na tak nazwaną  
zaganekę, czyli zatkniętę, niepasione pastwisko dla wołów,  
obsiane zwykle białą koniczyną i tymoteuszem, lub czerw-  
oną koniczyną i inną trawą; potem następują dla nich posie-  
czyska mięszanin lub takich łąk, które już potrawu niewy-  
dadzą, a nareście ścierniska różnego rodzaju i znów łąki,  
z których się potraw sprzątnął lub niedorosl; takich pastwisk,  
które woły zawsze najprzód przed innym inwentarzem wy-  
pasają, ma gospodarz w ciągu lata podostatkiem, i byleby  
niemi porządnie i kolejno umiał zarządzać, wystarczy pastwi-  
skiem przez  $3\frac{1}{2}$  miesiąca, czyli do 15. września. Utrzyma-



łem 50 wołów — w roku 1851 od 15. maja do 5. lipca — na 50 morgach białej koniczyny z tymoteuszem zasianej i na 16 morgach łąki, temu pastwisku przyległej, bonitowanej bardzo nisko, bo na  $1\frac{1}{2}$  centnara siana z morgu. Ponieważ woły na przeprażąg robią, pasło się na tém pastwisku zawsze tylko 25 wołów; na niedziele zaś i święta, których w tym czasie było siedm, czyli tydzień, złączone woły chodziły do brzeziny, w której się pasły na 150 morgach brzożowego pastwiska; a to dla tego, żeby, będąc podczas świąt w tak wielkiej liczbie, pastwiska koniczynnego niewydeptały. Pastwisko na 66 morgach wystarczyło przeto dla 50 wołów przez 44 dni, czyli dla jednego wołu na 6 tygodni  $1\frac{1}{2}$  morgu magd.; ponieważ zaś od 1. czerwca do 15. września jest 15 tygodni, wypadłoby przeto na wołu  $3\frac{1}{2}$  morg. magd.; wolałem wziąć okrągło 4 morgi na wołu, przez wzgląd na to, iż później w sierpniu i w wrześniu są już chudsze pastwiska; cenę morgu pastwiskowego przyjąłem na 3 złotp. — Trzeci okres, to jest od 15. września do 1. grudnia, odpowiada zupełnie pierwszemu okresowi, to jest, gdy woły w domu dobrze żywione być muszą, ponieważ jeszcze w polu bez przerwy ciężko pracują, i zawiera także półtrzecia miesiąca, czyli 75 dni, w których pasza ziarnem równa się 1 mecy żyta, czyli 5 szeflom à 7 złotych = 35 złotych; przyjmując, że mierzwa wynagradza słomę i plewy. Takie obliczenie słomy i plew za mierzwę przyjęte jest przez Thaera i daleko jest praktyczniejsze i rzeczywistsze, jak obliczanie wartości słomy i plew i zamienianie takowych na wartość żyta, a potem obliczanie wartości mierzwy; tak słoma bowiem jak produkowana mierzwa ma tylko względną i od siebie zależną wartość, czyli jedném słowem, urojoną wartość; cena targowa niemoże tu być miarą ani normą, bo pokup słomy w miastach na targach niezaspokaja potrzeb gospodarskich, wiejskich, tylko miejskie potrzeby. Przyjmując zaś tak wysoką wartość słomy, jak jest na targach, podniosą się ogromnie koszta produkcyi mierzwy, a zatem koszta produkcyi całego zbioru z gospodarstwa, tak, że go-

spodarstwo podług takiej podstawy przynosiłoby tylko straty. Od ceny słomy zależy cena gnoju, od ceny gnoju zależy cena całego zbioru, i jestto zwykle obłędne koło, w które się wprawiają teoretycy agronomowie i z którego nigdy wyjść niezdolają z rezultatem zadowalniającym dla praktycznych gospodarzy; ztąd ich obrachunki pozostają martwe, nieprzystające do pojęć praktycznych gospodarzy. — Przyjawszy przeto 1 meckę żyta na wołu dziennie, wypada przez 75 dni 80 mecek czyli 5 szefli żyta, licząc 5 mecków więcej na nadmierzenie lub stratę. Czy korzystniej jest do sieczki przyrzynać zboże w snopie, licząc jeden snopek na wołu, czy też zemleć jedną meckę żyta na ospę i mieszać do sieczki, jestto pytanie dla mnie wątpliwe przy owsie, który, jak wiadomo, bydło dobrze trawi; przy inném ziarnie, jakoto: żyto, jęczmień, pszenica, którego bydło przez łakome połykanie nie pozuje, tylko całkowicie łyka, a nie trawi, jest zmelenie ziarna na ospę i obsypywanie nią sieczki daleko korzystniejsze, gdyż natenczas wystarcza nie już mecka ziarna, ale mecka ospy na sztukę; — wiadomo zaś, że jedna miara ziarna wydaje więcej jak miarę ospy; przez ten nadmiar wydatek na młócenie ziarna i na śróutowanie tegoż zupełnie będzie pokryty, a prócz tego jest ta korzyść, że pasąc ospą nie ginie \*) i sieczka, ospą obwalana staje się miększą i smaczniejszą; dając obok ospy warzywo, to jest ówklę lub ziemniaki z sieczką, staje się ta pasza najkorzystniejszą i najpożywniejszą dla bydła, i zbija wszystkie argumentacye go-

---

\*) Niektórzy gospodarze utrzymują, że ziarno niestrawione, wychodzące z gnojem bydlęcym lub końskim, daje jednakowoż pożywienie bydłciu; jestto fałszywe mniemanie, gdyż ziarno nie rozkłada się i nie traci pożywnych części. Dla przekonania zasiałem 9 ziarn pszenicy, z gnoju bydlęcego dobytých, z których ośm weszło i nie straciło siły kiełkowania.



spodarzy teoretyków przeciwko paszeniu siewki, a za paszeniem samej słomy. Z doświadczenia mego wiem, że utrzymałem 50 wołów podczas pracy przy sile i w dobrej tuszy następującą paszą:

50 do 60 snopków słomy jarój, zerznietej na siewkę i odpowiednia przy tej młócce ilość plew i zgonin (za mierzwę). — Półtora szefla ospy zmiętej z pośladu pszenicy, jęczmienia i bobu końskiego, à 6 złotych 1 szefel	9 złotych;
trzy szefle ziemniaków lub cztery szefle	
ćwikły drobno posiekanej	6

suma	15 złotych;
------	-------------

czyli nierachując słomy, plew i zgonin, wypada 9 pol. gr. na wołu dziennie; a na 75 dni z wiosny i na 75 dni na jesień, czyli na 150 dni razem, pożywienie wołu wynosi = 45 złotych polskich, zamiast przyjętych w obrachunku 70 złotych; czyli o 25 złotych taniej, jak przyjęta suma w obrachunku.

Czwarty okres zawiera czas od 1. grudnia do 15. marca, czyli około 100 dni, w którym woły mało lub wcale nie pracują, i dla tego pożywienie ich składa się z chudszej paszy, to jest: z słomy, plew i zgonin, z dzienniej młócki otrzymanych, gdybyśmy i tę słomę jako wynagrodzoną przez mierzwę przyjęli, koszt utrzymania wołu spadłby niezmiernie nisko, bo wynosiłyby jak następuje:

a, pasza przez 150 dni roboczych w domu dawana à 9 gr. pol. dziennie	45 złotych;
b, pastwisko letnie przez 105 dni na 4 morgach	12

suma	57 złotych;
------	-------------

czyli okragło 60 złotych, i to jest rzeczywiście kwota, którą niejako gotówką wydajemy na utrzymanie wołu, czyli za płody, którebyśmy z łatwością spieniężyć mogli; pastwisko zaś letnie służyłoby mogło na upaszenie pewnej ilości skopów na opas utrzymanych; rachuję takowe przeto za gotówkę. Postanowiłem także obliczyć słomę, plewy i zgoniny przez

110 dni zimowych dla tego jako wydatek gotowemi pieniędzmi, iż tą paszą możnaby w miejsce wołów utrzymać pewną ilość spekulacyjnego inwentarza, to jest: owiec, krów lub młodocianego bydła; powtóre, że przyjmując całoroczną słomę, plewy i zgoniny jako wynagrodzone przez mierzwę, byłoby to obliczenie niezgodne z rzeczywistością, podniosłoby niezmiernie kosztą produkcyi mierzwy, a umniejszyłoby niezmiernie kosztą utrzymania bydłęcia; minęlibyśmy się przy podobnym obrachunku z prawdą i z rzeczywistością. Przyjmuje przeto, że mierzwa wynagradza całoroczną ściółkę, słomę, plewy i zgoniny przez 150 dni; a przez 110 dni przyjmuje dziennie słomy, plew i zgonin, razem wzięwszy, 22 funty na sztukę, centnar zaś słomy, plew i zgonin lub siana gorszego, à 2 złote, wypada przeto na 110 dni 44 złote, czyli 12 groszy pol. dziennie na wołu.

Wyciągając zaś ostateczny i ryczałtowy wypadek z powyższych obrachunków, śmiało możemy postawić jako pewnik w naszych stósunkach gospodarskich następujące obliczenie:

Utrzymanie konia fornalskiego, kupionego w 5tym roku za 300 złotych polskich; to jest jego pożywienie, zużycie roczne i inne koszty, niemogą mniej wynosić rocznie jak 300 złotych polskich; ponieważ zaś koń pracuje w roku 300 dni, a 65 dni odchodzi na święta, odpoczynki itd., przeto dzień roboczy konia kosztuje 1 złoty dziennie.

Utrzymanie wołu kupionego w 5tym roku za 180 złotych pol., to jest jego pożywienie, zużycie roczne i inne koszty, niemogą więcéj wynosić rocznie jak 150 złotop.; wół zaś pracuje w roku 225 dni; 65 dni odchodzi tak jak u konia na święta, odpoczynki itd., a 75 dni na zimowe miesiące, w których wół nic nie robi; — a zatem dzień roboczy wołu kosztuje 20 groszy pol.

Zwracam przytém uwagę, iż przy utrzymaniu konia wzięłem minimum, a przy utrzymaniu wołu maximum;



a jednakże dzień roboczy konia kosztuje półtora dnia roboczego wołu, czyli dwa dni robocze końskie równają się trzem dniom roboczym wolskim.

Dla tego rachowałem dla wołu 225 dni roboczych, a 140 dni odpoczynku, ponieważ wół tylko w zimie trzy miesiące próżnuje, czyli 75 dni; (prócz niedzieli i świąt, na które odchodzi 65 dni); przez 15 dni zaś pewno w ciągu zimy użyć go można do wywożenia gnoju lub do zwożenia drzewa. Nadmieniam przytém, że w maneżach, jako to w młockarniach, sieczkarniach, olejniach itp., woły bardzo dobrze służyć mogą w zimie.

Po odczytaniu powyższej rozprawy oponował autorowi pan Mańkowski, przemawiając za utrzymaniem koni, a przeciwko utrzymaniu wołów; zarzuty, które oponent i inni członkowie Walnego zebrania powyższym obrachunkom czynili, były głównie następujące:

- 1., że trzeba rachować trzy woły na jednego konia, ponieważ ogólnie orzą w poznańskim trzema wołami na przeprząż, a obok tego parą końmi z popasem; licząc zaś trzy woły na konia, obrachunek powyższy okaże się fałszywym, ponieważ tak kapitał nakładowy jako koszt utrzymania będą nierównie większe na trzy woły jak na jednego konia; np. 3 woły kosztują 90 tal., jeden koń 50 talarów; utrzymanie trzech wołów kosztuje 75 tal., utrzymanie jednego konia 50 tal. itp.;
- 2., że woły pewną część roku próżnują, a zatem, że jeżeli mniej utrzymanie wołu kosztuje, to też mniej otrzymuje się od tegoż pracy;
- 3., że w krajach wysoko kultywowanych wszędzie zamieniono woły na konie;
- 4., że chcąc, aby woły dobrze były utrzymane, trzeba takowe paść równym obrokiem, takim jak konie, a natenczas można dwoma wołami orać bez przeprzęgu tak jak końmi, tylko z popasem w południe.

Co do 1go, odpowiedział autor rozprawki, że mylne jest wyobrażenie, aby jeden koń tyle produkował pracy co trzy woły, czyli, że dwa konie tyle zorzą, co sześć wołów. Najprzód, że przyjęto w powyższym obrachunku konia średniej wielkości i średniej siły, który tylko kosztuje 50 tal.; odpowiednio do tego przyjęto woły po 30 tal., jest przeto oczywiście, matematyczném niepodobieństwem, aby koń za 50 tal. miał tyle siły, co trzy woły, które kosztują 90 talarów; jeżeliby koń miał tyle siły, co trzy woły, to musiałby kosztować najmniej 150 talarów. Prócz tego para koni bez przeprzegu daleko mniej zorze jak sześć wołów na przeprząg; możnaby przyjąć, że na takiej roli i w takim dniu, gdzie para koni z popasem czterogodzinnym w południe zorze dwa morgi magd., tam pług trzema wołami na przeprząg zorze przynajmniej trzy morgi; jestto zresztą obrachunek, który Thaer także przyjmuje z tą różnicą, że rachuje 4 woły na przeprząg do jednego pługa, i powiada, że jeżeli dwa konie zorzą dwa morgi, to cztery woły na przeprząg zorzą 3 morgi (*Grundriß der rationellen Landwirtschaft* tom I. str. 79). Zaprząg zaś o trzech wołach nie jest koniecznie potrzebny, — jest nawet zbyteczny, gdyż wiadomo, że najczęściej dwa średnie woły do pługa są dostateczne, jak np. do wszystkich órek na siew jarzyny, oziminy, do wszelkiej uprawy na ziemi czystej i niezbyt ciężkiej, w kulturze będącej. W takim razie koń przy swym przedszym chodzie zastępuje tylko pracę półtora wołu.

Co do 2go, zarzut, że woły pewną część roku próżnują, a przez to utrzymanie ich tylko na pozór jest tańsze, jest niewłaściwy, gdyż przyjęliśmy 300 dni roboczych dla konia, a 225 dni dla wołu; wypadło więc, że dzień roboczy koński kosztuje 1 złoty dziennie, a dzień roboczy wołu 20 gr. pol.; — przy tym obrachunku potrącony jest przeto czas próżnowania wołów.

Co do 3go, „że w krajach z gospodarstwem w wysokićj kulturze zaniechano woły do uprawy roli, a zapro-  
wadzono ogólnie konie.“ Prawda, ale stało się to tylko



w tych okolicach i w tych krajach, gdzie mięso doszło do wysokiej ceny. Tam biją na rzeź młode utuczone woły, gdyż wysoka cena mięsa wynagrodzi wychów opasnego bydła; w naszych zaś stósunkach gospodarskich i przy niskiej cenie mięsa, bicie na rzeź czteroletnich wołów się nie opłaca, i pierwój musimy wyciągnąć z wołu siłę, a potóm zużyć go na mięso. — Gdyby wszyscy gospodarze, albo większa część gospodarzy w W. ks. poznańskim, zamieniła woły na konie, wtedyby cena koni niezmiernie się podniosła, a cena mięsa na pewien przeciąg czasu niezmiernieby się zniżyła.

Co do 4go, „aby woły utrzymywać cały rok w obro-  
rze i paść mocnym obrokiem tak, żeby niepotrzeba podwój-  
nego zaprzęgu wołów, czyli przepręgać, tylko ażeby woły  
tak jak konie cały dzień pracowały z popasem kilkogo-  
dzinnym w południe.“ Jestto korzystnie w wszystkich  
mniejszych folwarkach, gdzie rozległość nie jest obszerna,  
zabudowanie podwórza gospodarskiego niemal w samym  
środku posiadłości położone; wtenczas nawet pasza i obrok  
dla wołów będzie tańszy, jak obrok dla koni, utrzymanie  
wołu będzie mniej kosztowne obok mniejszego zużycia.  
W rozległych posiadłościach i gdzie podwórze gospodarskie  
nie jest położone w środku, powrót wołów na południe do  
domu i parobków, którym nieraz w polu niema stósownej  
roboty do nadania, jest niepowetowaną stratą czasu. — Gdy-  
by zaś kto chciał paść woły tak mocno jak konie, tj. tak  
kosztownym obrokiem, — to natenczas korzystniej jest za-  
miał wołów, trzymać konie, gdyż koń jest do zaprzęgu zda-  
tniejszy, chód ma prędzy, więcój przeto zrobić może i słu-  
ży do rozmaitych robót.

Na tém się zakończyła rozprawa i ustna dyskusya nad tym  
przedmiotem. Większość zgromadzenia towarzystwa agro-  
nomicznego oświadczyła, iż w stósunkach gospodarskich ta-  
kich, jakie istnieją w średzkiem, w wrześnińskim i w ogól-  
ności w W. ks. poznańskim, woły są korzystniejsze do u-  
prawy roli jak konie.

W. A. W.

## XXVI.

# O UŻYWANIU KRÓW DO UPRAWY ROLI.

Rozprawy czytane mają tę wielką niezawodnie korzyść, iż wyczerpują przedmiot ze stanowiska piszącego; a że zazwyczaj każdy z czytających z innego wychodzi, każdy przedmiot tym sposobem wielostronnie i dokładnie, ale zawsze stronnie tylko może być opracowany. Konieczną więc niedogodnością rozpraw czytanych jest to, iż tym sposobem nigdy się nie dochodzi do rezultatów, i każdemu z słuchaczy pozostawia nietylko pole, ale konieczność zreasumowania wszystkiego, co słyszał, i wyprowadzenia z tego wniosków na własną rękę.

O tej niedogodności przekonaliśmy się niezawodnie wszyscy na ostatniem walnem zebraniu, przy rozbiórce kwestyi zagonów, składów i płaskiej órki; większa atoli niedogodność zachodzi w kwestyi dzisiajszej, gdzie jednemu z piszących, a mianowicie mnie, przypadło bronić nie całej jednej



strony, ale tylko części téj strony kwestyi, która rogacznie nad końmi daje pierwszeństwo. Dowodząc powiem, iż órka krowami korzystniejszą jest nad używanie koni do pługa, albo, musiałbym dowodzić naprzód, iż w ogóle bydło rogate na pierwszeństwo przed tymi ostatnimi zasługuje, i powtarzać to samo, co już może obrońca wołów napisał, (a przynajmniej napisać był powinien) i to może lepiej niżbym ja to potrafił; albo téż przypuścić, iż przez poprzednika mego pierwszeństwo dla wołów wywalczone i tylko jeszcze pierwszeństwo krów nad wołami dowodzić. Lubo to niebezpieczne, jednakże tak dla nienudzenia towarzystwa powtarzaniem raz już słyszanych rzeczy, jako i dla własnej wygody, na tym ostatnim stawam punkcie i przystępuję od razu do wyliczania korzyści używania krów do órki.

Woły nasze robocze przez cały rok najlepszą zjadac muszą paszę, za którą wynagradzają nam 7miomiesięczną pracą: tj. mniej więcej od końca marca do początku listop.

W lecie najlepsze pastwiska, gdzie ich niemasz, koni czyny, mieszaniny, wyki; w zimie resztę od owiec i koni pozostałego siana, krzyżaki, zgoniny, plewy, warzywa; nareszcie nieraz jeszcze i zboże w sнопie;.... wszystko to woły zjadają, a dla biednych krów pozostaje prawie wszędzie to tylko, co, podług przysłowia, wołom z brody opadnie. Z tąd więc nic dziwnego, iż przy zwykłym przeciążeniu gospodarstw naszych owcami, chów bydła, prócz małych bardzo wyjątków, w tyle w ogóle pozostał, a własny nabiał nie wszędzie na potrzeby domowe wystarcza. Téj gałęzi gospodarstwa naszego nie jest w stanie podnieść, bo mu owszem szkodzi powszechny u nas zwyczaj, chowania krów przez czeladź i komorników, tak, że mały nieraz folwarczek obok tysiąca owiec żywić musi do stu sztuk rogaczny, która, prócz wołów, nędzne naturalnie tylko dostawać może pożywienie. Nie dosyć na tém, że rasa bydła coraz bardziej upada; nie dosyć, że nabiał nietylko na folwarku, ale i po chatach nie wystarcza; i na moralność ludu naszego, a mianowicie kobiet, chowanie krów wiejskich zły

bardzo wpływ wywiera. Na lada wioszczynie dwadzieścia i więcej kobiet odrywa się od pracy, aby wyszukać chwa-  
stu, któryby głodnej z pastwiska powracającej krowie do  
doju podrzuciła; dla zrobienia masła z kilku, a czasem tyl-  
ko z jednej kwarty mleka, marnuje inne pół dnia czasu, ko-  
rzystniej daleko mogącego być użytym; a częstokroć by so-  
bie nabiału przysporzyć, tak w lecie jak w zimie, stara się  
o dostanie jakimkolwiek sposobem zakazanej jej paszy fol-  
warcznej, której, że jej nic nie kosztuje, a rzadko ją mieć  
może, nie szanuje naturalnie, i dla jednego bydłęcia marnuje  
w gnoju tyle, czémby trzy sztuki napaść można. Mojem  
więc zdaniem, lepiejby daleko było zamiast paszy dla krów  
wiejskich, dawać czeladzi i komornikom z każdego doju pe-  
wną ilość mleka świeżego przez rok cały, a na tém zyska-  
łoby niezawodnie i gospodarstwo samo i lud nasz, tak pod  
względem materyalnym, jako i moralnym. Co zaś do sa-  
mej órki krowami, dla lepszego wyjaśnienia rzeczy, scho-  
dzę tu do przykładu i do liczby. Wioska moja ma 752  
morg. roli w dwóch rotacyach płodozmianu. 480 morg. roli  
mocniejszej uprawiam w 10 pól po 48 morg. jak następuje:

a) 4 órki ugoru pod rzép . . . . .	192 morg.,
b) dwie órki rzepowiska pod pszen. . . . .	96 "
c) pszeniczysko pod wykę . . . . .	48 "
d) wyczysko pod oziminę . . . . .	48 "
e) rżysko pod owies . . . . .	48 "
f) 4 órki owsiska pod warzywo . . . . .	192 "
g) 1½ órki kartoflisk pod jęczmień . . . . .	72 "
h) 1 órka koniczyska pod pszeniczysko . . . . .	48 "

Resztę roli lżejszej uprawiam w osiem pól  
po 34 morg. w następujący sposób:

a) 4letnie pastwisko pod żyto 1 órka . . . . .	34 "
b) 2 órki rżyska pod jarzę i tatarkę . . . . .	68 "
c) przyoranie gnoju na jarczysku p. groch . . . . .	34 "
d) zaoranie grochowczyska pod żyto . . . . .	34 "

Orzę więc ogółem rocznie 914 morg.



Pracę tę z wielką trudnością wykonywam 14stu dokładnie utrzymanymi wołami, które prawie całe lato stoją na koniczyźnie, i orują bez przerwy; wypada więc w przecięciu dziennie na pług wolski 2 do 3ch morg. órki drobnej. — Oprócz tych wołów i młodocianego bydła, utrzymuję do 20stu krów własnych i 20 krów wiejskich, razem więc krów i wołów 54 sztuki, z których ostatnie tak wiele najlepszej zjadają paszy, iż dla pierwszych nędzna się tylko zostaje.

Gdyby natomiast trzymać 40 do 45 krów i wszystkie dotąd przez woły i krowy zjadaną paszę równo pomiędzy nie podzielić, byłyby niezawodnie wszystkie dobrze utrzymanymi, i w skutek mniejszej ich ilości, i w skutek równego podziału, tak, że zaopatrując ludzi na wsi mieszkających w nabiał lepiej jak dotąd, więcej by go niezawodnie i dla folwarku starczyły. Odciągając z pomienionych 45ciu krów te, co w skutek cielności, ocielenia itp. oraćby nie mogły, mielibyśmy niezawodnie pomiędzy niemi 24 do 30 krów zdrowych i silnych, których para z łatwością uciągnęłaby lekki pług pomorski, zwłaszcza, gdy, jak się to później pokaże, niepotrzebowalibyśmy orać, ani w wielkie susze, ani ról namokłych. Takim sposobem mielibyśmy 12 do 15 pługów, z których na każdy z powyżej oznaczonych 914 morg. órki całorocznej, przypadłoby 60, najwięcej do 72 morg. przez 7 letnich miesięcy.

Przypuściwszy, iż krowami oralibyśmy tylko od rana przez kilka godzin, po których pasterz wyprzągłszy je z pługą, zapędziłby je do obory lub na pastwisko, by znów dopiero pod wieczór do pługów je zapędzić, mielibyśmy dziennie mógł najmnień na pług każdy, a więc i w ten lekki bardzo dla krów sposób zaledwie co trzy dni orać byśmy potrzebowali. — Lecz weźmy na uwagę, iż pełno w gospodarstwie mamy dni takich, gdzie niewiedzieć co ręczniakami robić, a órki nagłą; inne znów, w których radziłybyśmy mieć dwakroć tyle ludzi, by nimi sprzątać, młócić lub tp. W takich to czasach, kiedy i órka nieraz może stósowniej-sza i naglejsza, możemy krowy codziennie zaprzęgać, a na-

wet i dłużej je w pługu przytrzymać, lub znów, gdy zboże się sypie, lub pogoda sianobraniu sprzyja, a role stwardłe, zleby się orały, przez kilka tygodni krowom odpocząć, a ludzi wszystkich zająć do pracy.

Z resztą na wielkie rozmiary w kilku miejscach naszej okolicy próbowana w roku zeszłym kukurydza, która się ogólnie wybornie udała, podaje nam doskonały środek silnej a mlecznej dla krów pracujących paszy, i za przyjęciem mej myśli bardzo przemawiać się zdaje.

Chodzi naturalnie tylko o to, iżby mieć kapitał dostateczny najprzód na wykupienie krów, czeladzi i komorników, których wartość do kas oszczędności złożona, rosłaby im w miarę, jak dziś najlepsza krowa przez wiek na wartości traci; powtóre, na zakupienie krów dużych i silnych w miejscach dotychczasowych, które i zasłabe i zastare, aby je z łatwością do pracy przyuczyć.

Pisałem w Pierzchnie, dnia 25. lutego 1852.

*A. Białkowski.*



## XXVII.

# KONGRES ROLNIKÓW W BERLINIE.

Ministerstwo rolnictwa wydało pod dniem 8. sierpnia 1849 r. rozporządzenie, na mocy którego miał się odbyć kongres rolników w Berlinie. — Przysposobiwszy wszelkie materyały do obrad, królewskie kolegium ekonomiczne zawiadzało okólnikiem z dnia 6. lutego 1850 wszystkie centralne rolnicze towarzystwa w Prusiech, ażeby przysłały deputowanych w celu naradzenia się wspólnie z kolegium ekonomicznem nad interesami rolnictwa; — czas do odbycia posiedzeń wyznaczono między 24tym maja a 1szym czerwca 1850 r.

Do składu kongresu należeli, oprócz deputowanych towarzystw i członków kolegium ekonomicznego, także podsekretarz stanu i wszyscy radcy ministerstwa rolnictwa. — Zastępca ministra rolnictwa zagał i zamknął posiedzenie. Prezes kolegium ekonomicznego kierował posiedzeniem.

Przedmioty do narad w części ministerstwo rolnictwa,

w części kolegium ekonomiczne podały, lecz oprócz tego towarzystwo centralne i pojedynczy członkowie kongresu niektóre pytania przedłożyli.

Rezultat i opis kongresu wypracował w obszerném dziele pan Lengerke \*)

Księstwo poznańskie nie ma głównego centralnego prowincjonalnego stowarzyszenia rolniczego, tylko prezes naczelny zastępuje centralną władzę i przez niego kolegium ekonomiczne z kilku towarzystwami, istniejącemi w księstwie, się znosi.

Prezes więc naczelny przeznaczył na reprezentantów księstwa do kongresu, panów:

- 1., Rothe, radcę ekonomicznego, z Konarzewa;
- 2., Fische, dyrektora ziemstwa, z Lipia (powiat Inowrocławski);
- 3., Bethe z Hummru (pow. Czarnkowski);
- 4., Reiche, z Rozbitka (pow. Międzychodzki).

Miedzy propozycjami, nad któremi kongres się naradzał, znajdujemy następujące cztery wnioski pana Rothe:

- a) propozycja rozdawania bezpłatnie popularnie napisanej nauki o mierzwie; \*)
- b) ażeby nominować po dwóch członków zamieszcowych z każdej prowincyi do składu kolegium ekonomicznego;
- c) ażeby ustanowić komisją egzaminacyjną rolniczą dla każdej prowincyi;

\*) Bericht über den Kongreß der Vertreter sämtlicher landwirthschaftlicher Hauptvereine aller Preussischen Provinzen mit dem Königl. Landes-Oekonomie-Collegium zu Berlin im Mai 1850. Redigirt von Dr. Alexander v. Lengerke. — 2. Abtheilungen. Berlin, bei Wiegand und Grieben. 1850.

\*) Pan Rothe napisał i wydał naukę o mierzwie w niemieckim i polskim języku; wyszła u Günthera w Lesznie w roku przeszłym, o której jest wzmianka w Ziemianinie.



d) ażeby w każdym powiecie założyć szpital dla wysłużonej czeladzi.

Wnioski pana Rothe'go w sposób następujący przez kongres rozstrzygnięte zostały:

*Ad a*, wniosek rozdawania bezpłatnie nauki o mierzwie wszystkim gminom monarchii, a przynajmniej w prowincjach wschodnich państwa pruskiego, zgromadzenie zostawia do decyzji kolegium ekonomicznego krajowego.

Co do wniosku *ad b*, zgromadzenie przyznało, że żyć należy, ażeby każda prowincya ile możliwości równo w kolegium ekonomicznym była reprezentowaną; wstrzymuje się jednak od robienia w tej mierze jakichkolwiek wniosków, w nadziei, że rząd przy przyszłych nominacjach interes prowincyów uwzględni; dlatego więc zgromadzenie przechodzi do porządku dziennego.

Co do wniosku *ad d*, w ciągu dyskusyi zmodyfikował go p. Rothe w pierwotnej treści, formułując go następnie:

Zgromadzenie raczy uchwalić, „ażeby urządzenie szpitalów dla wiejskiej czeladzi i robotników, gdzie się tego potrzeba wykaże, polecić gorliwości towarzystw rolniczych.“

Zgromadzenie wniosek powyższy przyjęło i przeszło do porządku dziennego.

Wniosek *ad c*, względem urządzenia egzaminacyjnych komisji rolniczych w każdej prowincyi, wywołał dyskusyę, którą tu dosłownie z sprawozdania umieszczamy.

Pan Rothe. Panowie! Jest rzeczą niezaprzeczoną, że wpływ urzędników gospodarczych wiele się do pomyślnego rezultatu całego gospodarstwa przyczynia; trzeba się więc starać koniecznie, ażeby urzędników tych jaknajlepiej wykształcić. — Mała tylko liczba młodych ludzi ma środki i sposobność kształcenia się w zakładach wyższych naukowych rolniczych; większa część kształci się przy gospodarstwach prywatnych, nie może więc nabyć nauk potrzebnych do przyszłego tak nader ważnego zawodu. Ażeby wznieść naukę, ażeby jej dać pewną podstawę, ażeby przymusić

młodych ludzi do większej gorliwości i pilności w kształceniu się, proponuję: urządzenie przez rząd dozorowanych komisjów egzaminacyjnych. — W zakładzie moim naukowym od sześciu lat zaprowadziłem egzamina; doświadczenie pokazało, że popisy te są pewnym środkiem zachęcania uczniów do większej pilności i uwagi; stanowi to bowiem wielką różnicę, czy kto ma zdać publicznie sprawę z tego, czego się uczył, lub czy ma przejść w życie prywatne, bez wykazania, że się czegoś nauczył.

Usilnie zgromadzeniu polecam popisy, jako środek podniesienia nauki rolniczej.

Pan Settegast. Niedawno temu istniała w Szląsku komisya, przed którą młodzi rolnicy, chcący być urzędnikami gospodarczymi, mogli składać popis. — Skoro się założył \*) tego zakładu wyprowadził ze Szląska, ustała egzaminacyjna komisya, która zresztą nigdy świetnych nie miała czasów. Równy spotka los podobne instytutu.

Kto zna rolnictwo, ten przyznać musi, że więcej zależy na dobrej chęci, aby wykonać to, czego się nauczył, i być czynnym, jak na samych martwych naukach; zasada ta sprawdza się najwięcej na urzędnikach gospodarczych. Jestże w świecie komisya egzaminacyjna, któraby mogła poświadczyć, że młody człowiek, przez nią egzaminowany, będzie dzielnie odpowiadał swemu powołaniu; że z abnegacją poświęcać się będzie interesowi swego pryncypała; że będzie czynnym, oględnym i bystrym; że posiada dar obchodzenia się stosownie z ludźmi; zgoła, że posiada wszelkie te przymioty, których w urzędniku gospodarczym szukają, i które w nim cenią.

O tém zdać sprawy żadna komisya egzaminacyjna nie może; były przypadki, że młodzi ludzie, którzy w egzaminie przepadli, w praktyce byli najdzielniejsi, i znów przeciwnie.

\*) Radzca ekonomiczny Gumprecht w Oleśnicy małej, wyprowadził się do Prus zachodnich.



Kto chce gruntownie i sprawiedliwie wyegzaminować urzędnika, ten niechaj go weźmie na pewien czas do swego gospodarstwa, niechaj mu przekaże pewien wydział; w tym niechaj złoży egzamin praktyczny, który, jeżeli mu się uda, omylić się na nim nie można.

Thae r. Niechaj przeciwko egzaminom mówią co chcą, chociaż bardzo słuszném jest zdanie, że przez egzamin dowiedzieć się można o nauce człowieka, ale nigdy o jego praktyczném uzdatnieniu; oświadczyć się jednak muszę za egzaminami i popiérám wniosek pana Rothego.

Młodych ludzi, mianowicie uczniów akademiów rolniczych, zachęca do nauki sama myśl spodziewanego egzaminu; dążą oni do odznaczenia się między swymi kolegami, do uzyskania lepszego świadectwa złożonego egzaminu.

Trudno jest wynaleźć najzdatniejszych z pomiędzy ogromnej masy ludzi, poświęcających się rolnictwu. A chociaż świadectwa popisu niedają jeszcze rękojmi o praktycznej zdatności człowieka, wykazują jednak, że się czegoś nauczył, i przy jakim takim dowodzie praktycznej zdatności wiele są warte. — Chociaż się bezwarunkowego nie ma zaufania do świadectwa egzaminu, ułatwia ono jednak wynalezienie tych, którzy najwięcej godni są uwagi, a z których najprędzej ludzi praktycznych spodziewać się można.

Zdarza się czasem, że ludzie, którzy złożyli egzamin i którzy praktyczności dali już dowody, popadną w jakie niezasłużone nieszczęście, chętniej im się będzie dopomagać jak ludziom, którzy tych kwalifikacyj niemają.

Zarzut, że świadectwa egzaminu dumę i zarozumiałość tylko powiększają, — a pokorę, — tę cnotę kardynalną rolnika — przytłumiają, jest poniekąd uzasadnionym; można mu jednak przez inne środki zapobiedz, a często się téż zdarza, że właśnie egzaminem upokorzyć i zawstydzić można ludzi zarozumiałych.

Baumstark. Jest za egzaminami w ogólności, uważa to jednak za rzecz czysto prywatną, w którą się rząd wcale wdawać niepowinien.

Po przemówieniu kilku osób za i przeciwko wnioskowi, pan Rothe oświadczył: „Przekonywam się, że nadzór rządu nad komisjami egzaminacyjnymi z wielu trudnościami jest połączony; modyfikuję go w sposób następujący:

„Zgromadzenie raczy, jako rzecz użyteczną, polecić, aby wszystkie centralne i miejscowe towarzystwa w swych okręgach proponowane egzamina zaprowadzić zechciały.”

Wniosek ten modyfikowany zgromadzenie przyjęło.

Ubolewać trzeba, że reprezentanci księstwa tak wiele ważniejszych rzeczy nieraczyli przedstawić na kongresie rolniczym, poparcie ustne przy piśmiennie dobrze umotywowanym wniosku niezawodnieby rząd było nakłoniło do uwzględnienia chociaż najważniejszych przedmiotów.

Jakże ważnym jest wniosek o urządzenie wyższego zakładu naukowego w księstwie, akademii rolniczej. W każdej prowincyi istnieje akademija, a przynajmniej kilka mniejszych zakładów, i tak np.: Marchia, ma Moeglin i prelekcye rolnicze w Berlinie; Pomerania, ma Eldenę pod Greifswaldem i Regenwalde; Szląsk, ma Prusków; w prowincjach nadreńskich jest Poppelsdorf pod Bonn. W Prusach urządzają także akademię rolniczą. Westfalia i saska prowincya, także dotąd niemają wyższych zakładów; ale w Saksonii kultura stoi na najwyższym stopniu, mianowicie cukrownie; zresztą w Saksonii jest wiele niższych szkół rolniczych, a obok tego, akademja w Halli rozlewa światło dobroczynne i na rolnictwo. Westfalia korzysta z Poppelsdorf, i ma szkoły rolnicze.

W księstwie poznańskim wszystko się ogranicza na szkole w Kolnie pod Międzychodem i Kargowie nad granicą Szląska i Marchii; zakład prywatny pana Rothego z Konarzewa tu przeniesiony.

Daléj, potrzebny był wniosek o pozwolenie założenia



centralnego towarzystwa prowincjonalnego, które od tylu lat niezostało wprowadzone w życie.

Również można było rządowi przedstawić wpływ szkolidiwy, jaki wywierają na moralność klas najniższych i w zastraszający sposób mnożą proletaryat szynkownie po małych miastach, których liczba wcale w stósunku nie stoi z ludnością.

Urządzenie banków powiatowych, podnoszących kredyt rolników, ażeby przytłumić lichwę, która niszczy rokrocznie masy małych posiadzicieli uregulowanych włościan, i większych nawet właścicieli do upadku doprowadza.

Powiększenie środków komunikacyjnych, mianowicie gościńców zwirowych; kanalizowanie rozlicznych wód w księstwie, udzielanie na kredyt machin i narzędzi rolniczych na wzór urządzenia w królestwie polském.

Te i tym podobne potrzeby ważniejsze były dla księstwa, jak komisye egzaminacyjne, jak nominowanie członków z prowincyi do kolegium ekonomicznego.

Niechaj tylko będzie zakład w prowincyi, gdzie się naukowo będą mogli kształcić młodzi rolnicy, to się egzamin znajdzie; niechaj będzie centralna dyrekcya obeznana z potrzebami rolniczemi księstwa, będzie wiedziała co potrzeba przedstawić kolegium ekonomicznemu.

Nie jestem wcale przeciwny zakładaniu szpitalów powiatowych dla czeladzi i robotników; ale w tém już prawo o pieczy nad ubogimi na teraz zabezpieczyło starość wysłużonych sług i robotników, mamy rzeczy bliżej nas obchodzące; zresztą jest to jeden z szlachetnych przymiotów narodów słowiańskich, że szacują starość i kalectwa; nie masz pewnie przypadku, żeby starzec lub kaleka umierał z głodu, lub żeby całe powiaty na tyfus głodowy się wydłudniały. — Widzimy w królestwie polském i Rosyi, jak wzorowo jest urządzona piecza nad ubogimi, chorymi i kalekami.

Pytam się, czy w którym państwie niemieckim istnieją podobne prawne przepisy, jak w królestwie polském?

- a. Instrukcyja dla dozorów parafialnych nad domami schronień.
- b. Instrukcyja dla rad opiekuńczych powiatowych.
- c. Organizacyja rad opiekuńczych, główniej i szczegółowych zakładów dobroczynnych w królestwie polskiém.

Niechaj się filantropi niemieccy uczą pieczy nad ubogimi i chorymi w Warszawie, Moskwie lub Petersburgu!!

W sprawozdaniu pana Lengerke o kongresie rolniczym jest memoriał radzcy tajnego Kette, w jaki sposób użyto funduszków, na kulturę kraju budżetem państwa przekazanych; z memoriału tego, podajemy następujący wyciąg pozycji ogólnych państwa i szczegółowych co do księstwa, które czytelników naszych mogą interesować.

Aż do roku 1842, w którym krajowe kolegium ekonomiczne zostało urządzone, minister spraw wewnętrznych, obrabiający wówczas także interesa rolnicze, niemiał żadnego funduszu, na kulturę krajową wyznaczonego. — Tylko mały fundusz, niespełna jeszcze 3,000 tal., na cele rolniczo-policyjne był etatem państwa objęty.

Dopiero na usilne wnioski kolegium ekonomicznego przeznaczono fundusz dla kultury krajowej, ale zastrzeżono, że nie więcej jak 10,000 tal. w roku 1844 miał wynosić, później miał się stosownie do potrzeby powiększać aż do normalnej pozycji.

Podług planu tego wynosił w latach:

1845 . . . . .	30,812 tal. 15 śgr.
1846 . . . . .	50,925 „ — „
1847 . . . . .	75,925 „ — „

Brakowało więc tylko do normalnej kwoty 5,000 tal., które dla trzeciego wyższego zakładu naukowego były przeznaczone. Zakład ten trzeci ma być założony w prowincyi Prusy, a że dotąd nieprzyszedł do skutku, 5,000 tal. jeszcze na etat nie weszły. — Fundusz ogólny wynosił jeszcze i na



rok 1850 sumę 75,925 tal. W tej sumie niesą jednak objęte 10,275 tal., które na pensye urzędników kolegium ekonomicznego i potrzeby biórowe, oraz koszta podróży członków, są przeznaczone.

Funduszem powyższym niesą także objęte 5,278 tal., które na szkołę ogrodników w Poczdamie, szkołę drzew krajową i pensye dyrektora w Engers, szkołę drzew w Kolonii, w Gramenz, dla towarzystwa kultury krajowej w Arnshergu, towarzystwa rolniczego prow. Westfalii i prowincyi nadreńskiej są przeznaczone.

Tak więc wynosi suma ogólna 86,203 tal. 18 śgr. 4 fen. Właściwy fundusz krajowej kultury ma już pewne tytuły wyznaczone, np.:

Tytuł <i>A</i> , na czysto naukowe cele . . .	5,000 tal.
" <i>B, a</i> , dla wyższych rolniczych zakładów naukowych . . .	10,000 "
" <i>B, b</i> , dla niższych szkół rolniczych . . .	20,000 "
" <i>C</i> , dla chłopskich gospodarstw wzorowych . . .	10,000 "
" <i>D, a</i> , na pensye sekretarzy generalnych towarzystw . . .	4,925 "
" <i>D, b</i> , potrzeby biórowe . . .	6,000 "
" <i>D, c</i> , popieranie celów ogólnych dobra publicznego . . .	20,000 "

Suma 75,925 tal.

Przy podziale na te tytuły niemożna było przewidzieć aktualnych potrzeb; gdy się później pokazały inne rezultaty, zezwolił król, ażeby oszczędnością w jednym tytule pokryć niedobór drugiego.

Z tytułu *B. a*. Wyższe zakłady naukowe.

Prusowska akademja kosztuje rocznie . . .	7,202 tal.
Poppelsdorf . . .	5,350 "

Oprócz powyższych, istnieją jeszcze trzy inne zakłady wyższe w kraju, tj. Eldena, Moeglin i Regenwalde. Akademia w Eldenie jest instytutem rządowym i stoi pod mini-

strem oświecenia, i z innych zupełnie funduszków rządowych jest utrzymywana.

Drugie dwa zakłady są czysto prywatne. Moeglin małe dostaje wsparcie od akademii w Berlinie. Regenwalde dostaje wsparcie z funduszu kultury krajowej, i jest w następnym tytule umieszczona.

**Tytuł B. b. Niższe szkoły rolnicze.**

**I. W prowincyi pruskiej:**

- |                          |            |
|--------------------------|------------|
| 1., Ragnit . . . . .     | 1,200 tal. |
| 2., Grosskrebs . . . . . | 1,000      |

**II. W ks. poznańskim:**

- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 3., Konarzewo Rothego . . . . . | 150 |
|---------------------------------|-----|

**III. W Pomeranii:**

- |                       |       |
|-----------------------|-------|
| 4., Szellin . . . . . | 1,200 |
|-----------------------|-------|

**IV. W Brandenburgii:**

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| 5., Gliechow . . . . .   | 840 |
| 6., Wasenfelde . . . . . | 950 |

**V. Prowincya saska:**

- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| 7., Badersleben . . . . . | 2,000 |
| 8., Reifenstein . . . . . | 1,000 |
| 9., Alach . . . . .       | 500   |

**VI. W Westfalii:**

- |  |       |
|--|-------|
| 10., Riesenroth . . . . .  | 1,200 |
| 11., Merchingen . . . . .  | 1,525 |
| 12., Doktora Bispirh w A-<br>kwizgranie szkoła nie-<br>dzielna . . . . . | 1,000 |

Szkoła w Kolnie, w księstwie poznańskim, dla braku uczniów, dotąd nieotrzymała wsparcia. Koszta szkół uprawy i obrobienia lnu, pod dyrekcyą towarzystwa, wynosiły dotąd:

- |  |          |
|--|----------|
| W Litwie pruskiej . . . . .            | 900 tal. |
| W departamencie królewieckim . . . . . | 200      |
| W Szląsku . . . . .                    | 1,410    |
| W Westfalii . . . . .                  | 950      |

---

Ogółem 3,460 tal.



Szkoła kultury łąk w Gramenz kosztuje rocznie	600 tal.
Nauczyciel przy niej Jox dostaje pensyi . . .	700 „
Na szkoły ogrodnicze wydaje ministeryum:	
1., dodatek szkoły w Poczdamie . . .	1,000 tal.
2., „ „ „ „ „ dla klasy najniższej . . .	100 „
3., pensya dla inspektora plantacyi, pana Barthold, w Poznaniu, jako nauczyciela szkoły ogrodowych, przez niego utrzy- mywanój, i szkoły drzew . . .	500 „
4., dodatki dla szkół w Engers i Kolonii	1,504 „
	<hr/>
razem	3,104 tal.

Tytuł C.

Wsparcie dla gospodarstw wzorowych włościańskich:

w Litwie . . .	700 tal.
w departam. królewieckim	600 „
„ „ bydgowskim .	600 „

razem 1,900 tal.

Tytuł D.

Pensye sekretarzy jeneralnych towarzystw głównych rolniczych wynosiły 3,275 tal.

Ks. poznańskie, Minden, Paderborn i prowincye nadreńskie, nie niedostały, gdyż w nich sekretarzy jeneralnych niemasz.

Tytuł D. b.

Obrobienie interesów głównych towarzystw: kosztowały 1,350 tal. — Towarzystwa główne w Szląsku, Litwie, Arnshbergu i Paderborn, dotąd nieżądały wsparcia. — Poznańskie towarzystwa powiatowe koncentrują się w osobie Prezesa naczelnego.

Tytuł D. e.

Popieranie celów ogólnych.

Wydano ogółem 13,350 tal., w których dla towarzy-  
Rok III. Tom VII.

stwa w Księstwie Prezesowi naczelnemu dano 800 tal. — Nagród za dobre konie i w ogóle na poparcie chowu koni, wydano 5,000 tal.; między temi wydano na Księstwo 500 tal.

Tak więc poznańskie partycypowało z ogólnego funduszu 75,925 tal. następujące, razem zebrane pozycye:

- |   |          |
|---|----------|
| 1., szkoła w Konarzewie Rothego                                   | 150 tal. |
| 2., pan Barthold w Poznaniu . . .                                 | 500 „    |
| 3., wzorowe gospodarstwa w Bydgoskiem . . . . .                   | 600 „    |
| 4., na popieranie celów ogólnych na ręce Prezesa naczelnego . . . | 800 „    |
| 5., na ulepszenie chowu koni w Księstwie . . . . .                | 500 „    |

---

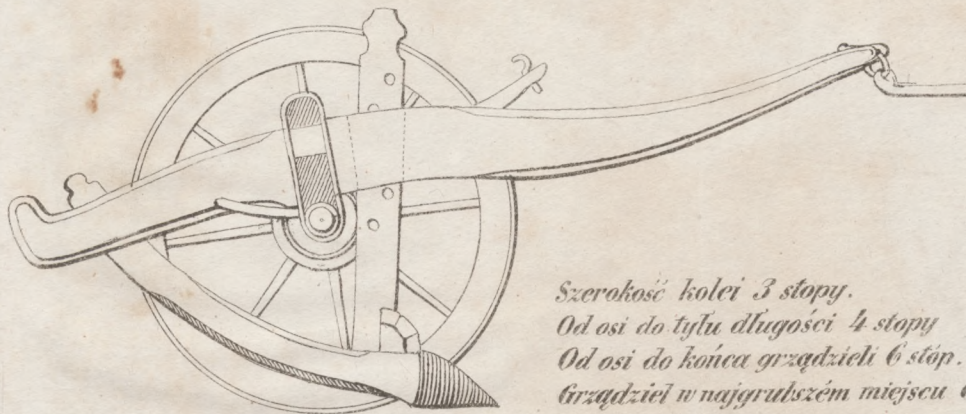
Ogółem 2,550 tal.

Cokolwiek więcćj jak 26sta część całego funduszu ogólnego.

W. L.



## Radło dwukolne. | Karak. |



*Szerokość kolei 3 stopy.*

*Od osi do tyłu długości 4 stopy*

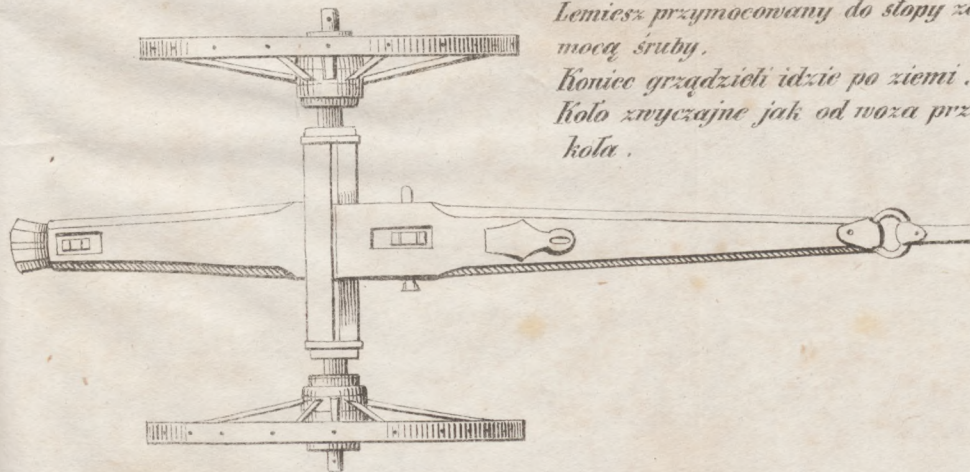
*Od osi do końca grządzieli 6 stóp.*

*Grządziel w najgrubszym miejscu 6 cali w kwadrat.*

*Lemiesz przymocowany do stopy za pomocą śruby.*

*Koniec grządzieli idzie po ziemi.*

*Koło zwyczajne jak od wozu przednie koła.*







## XXVIII.

# O UPRAWIE ROLI I O NIEKTÓRYCH NARZĘDZIACH DO UPRAWY ROLI.

(Z ryciną.)

*Szanowny Redaktorze!*

List Twój, zachęcający mię do dalszego współpracownictwa, ruszył moje sumienie i dodał mi odwagi. Rozmyślając więc nad tém, czém mógłbym przysłużyć się *Ziemiannowi*, wpadłem na to, że w *Ziemiannie* niebyło dotąd mowy o radle dwukolném, które jest przyjęte w okolicy Gdańska i w nizinach, pod nazwiskiem karaka, i które wedle mojego zdania na upowszechnienie zasługuje. Zaczynają prawda i w dalszych zakątkach prowincyi naszej zaprowadzać to narzędzie, ale to jeszcze zbyt rzadko, kiedy pod Gdańskiem najmniejsze gospodarstwo nie obywa się bez tego narzędzia. — Przebiegając myślą pożyteczność radła dwukol-

nego dla uprawy roli, upatrzyłem zarazem błąd, w sposobie uprawiania roli u nas bardzo upowszechniony, który mają rozprawką może sprostować potrafię, a koniecznym ztąd następstwem zyszcze wziętość dla radła dwukolnego; jeżeli nie — to przynajmniej zwróć Twoją redaktorską uwagę na ten przedmiot, skutkiem czego zapewne rzecz głębszą nauką wyjaśnić, mylny sposób uprawiania roli sprostować, a radłu dwukolnemu twoją powagą obywatelstwo udzielić raczysz.

Od kilkunastu lat stała się u nas socha prawie wyłącznie powszechnym narzędziem do uprawy roli. Uwzględniwszy, jakie warunki pług (w ogólnym pojęciu wszystkich tego rodzaju narzędzi) wypełniać powinien, aby był dogodny i odpowiadał przeznaczeniu, to jest:

aby był lekki, a przytém mocny,

aby był tani i prosty,

aby mógł wedle woli płytko i głęboko być zapuszczany,

aby odrzynał równą skibę i grzbietów za sobą nie zostawiał, nareszcie

aby skibę dobrze odkładał i pulchnił,

trzeba przyznać, że socha najlepiej wszystkie te warunki wypełnia i powszechne przyjęcie sochy jest zatem bardzo usprawiedliwione. Obok sochy umieściłbym płużycę, jako zarówno powyższym warunkom odpowiadające narzędzie, z tą tylko różnicą, że w polu, obfitém w góry, lepsza socha, bo równieję chwyta. Zdarzyło się, że pewien niemiecki rolnik, stary praktyk, wyprowadzał się ztąd do Meklenburgii, zkąd dawnieję był przybył; tenże dał się słyszeć, że jako kosztowną zdobycz z kraju naszego zabiera z sobą znajomość płużycy.

Dziś zaczynają nasi gospodarze rzucać się do pługów amerykańskich. Stawając w obronie sochy, sądzę, że to rzucanie się do amerykańskich pługów, mających zastąpić sochy, pewnie zanadto skwapliwe. Nowość nęci, ale pocziwa nasza socha pewnie w końcu przeproszenia dozna. Pług ame-



rykański albowiem może być dobrém narzędziem w równiej i pulchnej roli, ale w naszych tegich gruntach, a zwłaszcza przy łamaniu spiekłego ugoru, socha zwycięstwo odniesie. Nadto pług amerykański wymaga ciągłej uwagi orzącego, co w Ameryce, gdzie w większej części każdy własną orzę skibę, nie staje się przeszkodą; od naszych zaś parobków żądać ciągłej koło prowadzenia pługa uwagi, — to zawiele. — Ale to niejest to, do czego rzecz prowadzić zamierzyłem i co powyżej jako błąd w sposobie uprawiania roli oznaczyłem. Uczyniłem nawiasem wzmiankę o sosze, o płużycy i o pługu amerykańskim, aby rzucających się do pługów amerykańskich wstrzymać od straty i próżnego wydatku. — Zaprowadziwszy u nas sochy, jak powiedziałem, przed kilkunastą laty, widziano, że uprawa roli wiele na tém zyskała; a ciesząc się z tego, sądzono, że socha już wszystko zastąpi, i zarzucono radła.

Socha uskutecznia u nas powszechnie całą uprawę roli; sochą się podorywa, sochą łamie się ugór, sochą się radli itd. — To jest właśnie, co jako błąd w sposobie uprawiania roli oznaczyłem, i to moje twierdzenie może udowodnić potrafić.

Przez uprawę odbywa rola dwa procesa: 1) proces fermentacyi i 2) proces rozkładu żywiołów roślinnych w roli za wpływem powietrza. — Do procesu fermentacyi zniewalamy rolę przez pług (w ogólném pojęciu wszystkich tego rodzaju narzędzi); do procesu rozkładu żywiołów roślinnych w roli za wpływem powietrza, zniewalamy rolę przez radło. Pługiem przewracamy ziemię w celu przykrycia zgromadzonych na powierzchni gazów, rozmaitych narostów i mierzwy. Pług powinien rolę zamykać, aby strawiła przywalone części żywiołów roślinnych i odbyła proces fermentacyi. Potém dopiero wchodzi rola w drugie stadium uprawy za pomocą radła. Radło rolę otwiera, aby żywioły roślinne, które skutkiem fermentacyi strawione zostały, teraz za wpływem powietrza się rozłożyły, a kwaśny szkodliwe uleciały. Dopiero przez ten drugi proces

wchodzi rola w stan płodności, co Niemcy bte Garre nazywają.

Tak więc pług jak radło ma swój odrębny cel; jak pług nie zastąpi radła, tak radło nie zastąpi pługa, i każde z tych narzędzi jest potrzebne do uzupełnienia uprawy.

Jeżeli tym wywodem udowodniłem skuteczność i konieczną potrzebę radła, mogę śmiało przejść do rozprawy o radle dwukolném, czyli o karaku, jak je tu zazwyczaj nazywamy, bo tém narzędziem osiąga się w uprawie to samo, co przez radło zwyczajne, ale na daleko wyższą skalę.

Przesyłając model karaka, z oznaczeniem rozmiarów, nie zatrzymam się nad opisem tego narzędzia, a raczej przy tém dłużej pobawię, w czém użyteczność karaka praktycznie utwierdzenie znalazła.

Cztery konie są potrzebne do pociągu karaka; człowiek tylko jeden, który z konia pojeżdża. — Karak ryje głęboko, i na dwie strony, jak radło zwyczajne, szeroko rozwala rolę. Dla tego téż karak jest tam najskuteczniejszy, gdzie rola, dla rozkładu roślinnych żywiołów, w niej się znajdujących, potrzebuje doskonałego wystawienia na wpływ powietrza, to jest: na roli ściślej, a zwłaszcza zimnej. Na lekkiej roli, która ma piaszczysty spód, nie jest karak stósowny, bo ryjąc głęboko, piasek wydobywa; tam zaś, gdzie pod lżejszą wierzchnią warsztwą jest gliniasty spód, wydobywa karak silniejszą rolę i tém ulepsza skład lżejszej roli. Również zachodzi trudność z karakiem, gdzie jest zbyt wiele gór i gdzie wiele dużych kamieni. Wszędzie zaś, gdzie idzie o głęboką órkę i o sporą robotę, karak niczém zastąpić się nie da.

Na zimę podorują nim ściernisko; ryjąc głęboko, wydobywa świeżą rolę, która wystawiona na mróz w przeciagu zimy, lasuje się, kwasy z siebie wypuszcza i świeżym przybytkiem orną warsztwę wzbogaca; ryjąc zarazem szeroko, rozwala karak wyrzuconą rolę i przykrywa szeroko ściernisko, przezco zbyt prędko podory się uskuteczniają. Skiby



rznięte karakiem na ściernisku, powinny leżeć, ile można, w zdłuż od północy ku południowi.

Na wiosnę dają karakiem ostatnią skibę pod ziemniaki w szerz, a osiągną głęboką órkę i doskonałą pulchność roli, co tém więcej jeszcze osiągną, jeżeli pierwsza skiba pod ziemniaki na zimę także karakiem była dana; w tym razie dają karakiem przed zimą pierwszą skibę pod ziemniaki w zdłuż, a na wiosnę ostatnią skibę w szerz lub z ukosa.

W czerwcu lub w początku lipca radlą karakiem pod rzep' i rzepik, osiągną głęboką órkę, co wszakże tu jest głównym warunkiem dobrego plonu.

W sierpniu, o ile czas pozwoli, radlą karakiem pod oziminę, zwłaszcza pod pszenicę; siejąc pszenicę na świeżej mierzwie, zbierają obfite plony pszenicy nawet na zimnej, w kulturze niebędącej roli.

Głównie nareszcie pod koniczynę, bądźto w jarzynie, bądź w ozimie, radlą karakiem i chwalą sobie, że dopiero od czasu karaka dobre miewają koniczyny.

Tyle na chwałę karaka, czyli radła dwukolnego. — Jeżeli uważasz, szanowny Redaktorze, że powyższą rozprawą nie zrobisz wstydu *Ziemiańsinowi*, racz ją w nim umieścić. Jeżeli chcesz ją zmienić w tém lub owém — pozwalam. Chceszli mojej pracy użyć jako materiału do gruntowniejszej rozprawy — i na to pozwalam. Przyjm to przynajmniej w dowód moich dobrych chęci.

*Ign. Łyskowski.*

---

*Przypisek Redakcyi.* Niezmiernie wdzięczni jesteśmy autorowi powyższej rozprawki za udzielenie wiadomości o narzędziu rolniczym rodzimém, które podług opisu tyle ważnych zalet mieści, iż zupełnie praktyczném i użyteczném być się zdaje. Gdy jednak autor upoważnia nas do załączenia naszych uwag, korzystamy z tego, aby zrobić zapytanie: jakim sposobem radło to regularnie iść może

bez kierownika? bo tylko podług opisu potrzeba doń czterech koni i człowieka jednego, który z konia pojeżdża. Prócz tego zupełnie się zgadzam na następne twierdzenie autora: „że tak pług jak radło „ma swój odrębny cel; jak pług nie zastąpi radła, „tak radło nie zastąpi pługa, i każde z nich jest „potrzebne do uzupełnienia uprawy.“ — To samo wyrzekłem w 2gim artykule: o użyznieniu ziemi. Tom I., str. 197.; — niemogę się jednak zgodzić na rozdział dwóch procesów, z których autor dzieli jeden na fermentacyą, a drugi na rozkład żywiołów roślinnych; pierwszy proces przypisuje pługowi, o którym mówi, że zamyka ziemię (?), a drugi proces radłu. Tak pierwszy jak drugi proces jest fermentacyą i rozkładem żywiołów roślinnych tylko, ponieważ radlenie następuje zwykle po órce, fermentacya i rozkład podczas radlenia znajduje się w inném stadyum; wiadomo, że rozkład substancyj roślinnych zaczyna się od fermentacyi cukrowej, potem winnej, octowej i nareszcie zgniliej czyli zgnilizny. Do każddej z tych fermentacyj potrzebny jest przystęp powietrza, i mechaniczne działanie pługa bynajmniej nie zamyka powierzchni ziemi, ale przewracając skibę o ile możności pod 45°, wystawia skibę z trzech stron na działanie powietrza; p. *Ziemiańin* tom I., str. 191. Podór ma na celu otworenie ziemi dla wpływów atmosfery, a nie jój zamknięcie. Wyrażenie niemieckie: *die Garre*, które autor przytacza, nic innego nie jest, jak gminne wyrażenie na: *Gährung*: fermentacya.

W. A. W.



## XXIX.

# O ZAKŁADANIU ZAGAJEŃ POŁOWYCH I OCHRON DLA ZWIERZYN.

Przed niewielu jeszcze laty, polecano u nas z zapalem największym zakładanie zagajen polowych, zywych plotow i ochron dla zwierzyny; wynoszono bardzo wysoko korzysci z zakladow takowych dla kraju plynace, i kazdy gotow byl stac sie dobrym przykladem, wskazac w krotce, ile morg pol swych zielonym otoczyl wiankiem; teraz zas zapal ten o tyle ostygl (jak to czesto u nas sie dzieje, iz nam przybraknie wytrwalosci), ze nietylko pochwal na wymienione zaklady mniej slyszymy, ale nawet ganic niejeden takowe poczyna, utrzymujac, iz wiecej szkody, ani- zeli pozytku przynosza. Takie slyszac zdania, a niepodzielajac ich bynajmniej, chwytam za piono i pisze dzis za zaklada- niem zagajen polowych i za zakladaniem ochron dla zwierzyny, zostawiajac na pozniej rzecz o zywych plo-

tach, aby na raz przeciwnikom mym nie pisać zawiele, aby ich nie utrudzić czytaniem obszerniejszego artykułu. Najważniejszym bowiem powodem ich prawienia przeciw zagajeniom polowym, zdaje się być: wrodzona ociężałość, opieszałość do zakładów, nad którymi lat kilka lub kilkanaście pracować trzeba, aby je w całej piękności, w całym pożytku przeprowadzić; innych powodów prawdziwych odkryć dotąd nie mogłem, a zarzuty czynione, jakoby w Anglii, w Szlezwigu, odstąpiono od żywych płotów, w Niemczech od zagajen polowych, są w części tylko prawdziwe, a dla kraju naszego przyczyny, tam służące, niedostateczne. Łany nasze obszerne, ziemią różnego składu przecinane, wystarczą nam i pod zboża i pod drzewa; a najpewniej, że liczba rąk naszych nigdy nie zdoła uprawić i użyć ich wszystkich tak, aby największe przyniosły korzyści; w tym więc razie niekoniecznie wypada naśladować Anglików lub Niemców; lubo doświadczenia przez nich poczynione rozpoznać, i zastosować do potrzeb naszych powinniśmy. Jednego jeszcze, często powtarzanego, zarzutu dotknę; mówią, że zagajenia polowe przyczyniają się do rozmnożenia myszy. Zapewne niemiłe to, małe zwierzątko znaczne w polach czynić może szkody; i prawdą jest, że na zimę częściej napotykamy myszy w zagajeniach polowych, aniżeli w polu samém, bo szukają na zimę miejsce od mrozów i ostrych wiatrów zasłoniętych; ale zapewnić mogę, że niezakładaniem zagajen, myszy nie wytępiimy; i te, które na polach naszych zostają przez lato, zostaną i przez zimę, chociaż nie będzie zagajen chroniących ich przed mrozami. Daleko więcej myszy przenosi się na zimę do budynków gospodarczych, do stodół, i tam legą się nawet wygodnie, a przecież, ani stodół, ani téż zagajen nie zniesiemy dla tego, że myszy się w nich mnożą. — Wiemy, że myszy daleko nieraz podróżują, przenosząc się w odległe strony, a zatem, chociaż nie w naszych zagajeniach, przezimują w pobliskich lasach, a na lato przyjdą z pewnością tam, gdzie znajdą miejsca w żywność obfitujące; po-



wrócą na pola. Są lata, rozmnażaniu się myszy bardzo sprzyjające; powietrze ciepłe jest najgłówniejszym powodem ich liczego rozmnożenia się; zimna i przymrozki są dla nich zgubne. Nie jeden badacz natury, nie jeden rolnik i leśniczy przemyślał już nad tém, jakby dziwnie szybkiemu rozmnażaniu się tak szkodliwych zwierzątek zapobiedz, aby dojść przyczyny nagłego zjawiania się w latach niektórych tego milionowego rodu, ale żaden zapewne utrzymywać nie będzie, iżby zniesieniem zagajeń myszy wytępić, lub ród ich zmniejszyć można. — Jeden z najlepszych środków jest, utrzymanie pewnej liczby zwierząt myszami żyjących, nie wyłączając sów i lisa, którego ulubionym pokarmem są myszy i chrząszcze. Pan Thiersch, głęboko uczony leśniczy w górach Szpizowych (Erzgebirge), zapewniał mię, iż w obszernych borach, pod jego zarządem zostających, któreśmy właśnie objeżdżali, myszy znaczne robią szkody, a szczególnie w szkółkach drzew liściowych; przypisywał zaś zmniejszenie liczby ich w latach niektórych zaziębieniu mleka u samic, w skutek czego i matki i młode giną.

Nie zbijając na teraz innych zarzutów, jakie zakładom przezemnie bronionym poczynić można, zostawiając sobie sumienną i gruntownie opracowaną odpowiedź natenczas, skoro zacepionym będę, powracam do mego przedmiotu.

Pod nazwą zagajeń polowych rozumiemy wszystkie zagajenia, które rolnik dla ochrony pól swych, od granic, przeciw gwałtowności ostrych wiatrów zakłada, które mi podział pól oznaczają, lub któremi wreszcie grunta, w rolnictwie nieużyteczne, mało przynoszące, zasadza. Z powyższego wynika trojaki podział zagajeń polowych; my najprzód mówić będziemy o dwóch pierwszych, tj. o tych, które dla ochrony i do podziału pól służyć mają.

Wielokrotne doświadczenie nauczyło nas, że utrzymanie drzew jest konieczne do utrzymania pewnej równowagi, w składzie powietrza pożądanej. Wiemy, iż okolice, dawniej w drzewo obfitujące, po wyniszczeniu borów, jakoby

w inny klimat przeniesione zostały; stan ich powietrza zmienił się zupełnie, a stan ten wzrostowi roślin przeciwny i na zdrowie zwierząt niepomysłny wpływ wywiera. Ludzie nawet zmianę tę mocno uczyli, bo nieznośna ostrość powietrza zastąpiła dawne dni łagodne, wszystko ożywiające; żyzność ziemi nikła coraz więcej, a rzeki spławne osychać poczęły.

Przykładów na to pełno mamy w dziejach krajów Europy; dosyć nam tu będzie wspomnieć o огоłoconych z wszelkiej wegetacyi wzgórzach Szampanii, o leśnych dawniej, dziś pustych okolicach Anglii, Włoch, a nawet Prus zachodnich. Mamy historyczne dowody, iż znaczne winnice, iż bujne urodzaje stroiły pola Prus; ale natenczas stały po wzgórzach jak na czatach przeciw morskim, zimnym, ostrym wiatrom, wysmukłe sosny i poważne buki, dziś wycięte; teraz po wzgórzach tych śmiało bez oporu wiatry przeleżały, a wpadłszy na bujne w jesieni oziminy, wytną je tak, że ich nie poznasz na wiosnę.

Następnie nauczyło doświadczenie, że pola, chociaż nie obszernymi lasami, ale tylko wązkiem drzew pasmem osłonięte, obfitsze wydały plony, jeżeli drzewa te stały od stron, z których wieją zwykle ostre, a zimne wiatry. W skutek doświadczeń takich poczęto w Anglii, a później po innych krajach Europy, zasłaniać pola pasami drzew, i odniesiono ztąd podwójne korzyści; najprzód, pomnożono bardzo znacznie urodzaj osłoniętych pól, tak, że dochód z nich, mimo odciętych pasów od zagajenia, zwiększył się; powtóre, odnoszono korzyści z drzewa, na opał i drobne porządki wystarczającego. — W Polsce mało jeszcze mamy gospodarstw, w którychby na ten ważny przedmiot uwagę zwróceno, a przecież tysiące mamy miejsc takich, któreby drzewem zasadzić wypadało, ku ozdobie okolicy, ku pożytkowi kraju. — W Poznańskim najpiękniejsze zakłady w tym rodzaju napotkałem w dobrach jenerała Chłapowskiego; mąż ten, rolnictwu krajowemu nieobliczone niosący przysługi, i przewodniczący w postępie gospodarstwa wiejskiego,



uznał zakładanie zagajen polowych korzystném; za jego téż przykładem poszli inni gospodarze; zakładano je u hr. Macieja Mielżyńskiego, w dobrach stęszewskich itd. — Aby zagajenia polowe celowi swemu odpowiedziały, potrzeba uważać:

1. Na to, aby je zakładać od stron, z których najczęściej wieją zimne, suche, zbożom szkodzące wiatry. Strony te w różnych stronach Polski będą różne, jak różne jest ich położenie; bacznym zatem rolnik winien znać okolicę, z której mu zagraża przeciąg wiatru szkodliwy, i tę stronę zasłonić drzewem. W Poznańskim najszkodliwsze bywają wiatry północne, północno-zachodnie i wschodnie.

2. Uważać trzeba na ziemię, którą zagaić mamy, aby dobrać stósowny do jej składu drzew gatunek; i tak na ziemi piaszczystej sadzić będziemy brzezinę, akacje, sośninę, która nam na piasku ulotnym będzie najpożądalszą, bo piassek wstrzyma i poprawi przez opadające iglicze tak, że w drugim wyrębu okresie brzezina dobrze rość będzie; na ziemi czarnej lub gliniastej sadzić będziemy: buki, klony, graby, modrzew, świerk i jodłę; na gruncie wilgotnym, mocnym: jesiony, klony; na wilgotnym, piaszczystym: olsze.

3. Najstósowniej zagaić miejsca przy podziale równym pól, jako kliny i odcinki po nad granicami, odpadające; nadbrzeża dróg, w kierunku, potrzebom naszym odpowiednim, idących; wreszcie linie, jedno pole od drugiego przy płodozmianach dzielące, wysadzać drzewami można; przy czém wybór drzew uwzględniemy, aby nie sadzić takich, których cień lub korzenie zbożu szkodzą. Lipy, grusze, jabłonie, wierzby nawet, jarząbki, pierwsze tu zajmą miejsce; akacje, brzozy, także użytemi być mogą; unikać potrzeba topoli i drzew iglastych. Pastwiska, drzewami wysadzone, stają się użyteczniejszemi; a łąki od strony zimnych wiatrów obsadzone, o  $\frac{1}{10}$  więcej siana wydały. Dobrze jest po łąkach, na czworoboki jedno-lub wielo-morgowe podzielonych, w punktach podziału zwykle palami oznaczonych, sadzić drzewa, a trawy w bliskości drzew bujniej wyrosną.

4. Aby drzewa pęd wiatrów lepiej wstrzymywały, wybierzemy takie, których rozgałęzienie jest większe, i które w zaroście zupełnym blisko obok siebie rość mogą; z drzew wyżej wymienionych najmniej nam do celu tego posłuży brzoza i grab.

5. Linije zagajeń polowych w takim kierunku iść mają, aby cień ich szkodliwego wpływu na przyległe pole nie wywierał; jeżeliby zaś kierunku takiego uniknąć nie można, to przez niskie drzew trzymanie, zły wpływ zmniejszyć wypada.

6. Dla zabezpieczenia zagajeń w młodości, tak od szkód przez ludzi, jako też przez zwierzęta wyrządzanych, baczne na nie oko mieć trzeba. Dozór zatem, i karanie przestępców pierwszych surowe, polecamy, jako najlepsze środki, wpływ na przyszłość zagajeń naszych mające. — Okopanie zagajeń, rowem od pól je oddzielającym, nie tylko służy ku zabezpieczeniu zagajeń od pasterzy, trzody pasących, ale też tamuje rozciąganie się korzeni po za granice zarostem naznaczone. Jeżeli zagajenia w połączeniu zostają, pilnowanie ich łatwiejsze będzie, jak wtenczas, gdy każdy widzi przechodzącego gajowego z jednego zagaju do drugiego, przez szeroko je dzielące pola; o połączenie więc takie starać się winniśmy.

7. Gospodarowanie w lasach i gajach polowych, naczynianie wyrębów, sposób użytkowania z nich, zastosowany być ma do potrzeb i okoliczności miejscowych; polegać przecież zawsze na pewnym systematycznym urządzeniu i obrachowaniu dokładnem; porządek, tak w następstwie wyrębów, jako też pilność w odmlodnianiu zarostów, zachowane być winny; główną jest zasadą, aby okresy, rębność drzewa naznaczające, lat 30 nie przechodziły. — Odmładzanie zarostów następuje przez wypust z pieńka i przez dosadzanie.

Tym sposobem postępując, pewni być możemy, że nie tylko na pola nasze błogi wpływ wyrzemy, lecz i dla złagodzenia klimatu całej okolicy się przyczynimy. W końcu



jeszcze i o tej korzyści przepomnieć nie mogę, jaką nam nastroczają zagajenia polowe, gdy w czasie burzy, lub nawalnicy naglęj, nie mogąc zdążyć do domu z trzodami, schronić je możemy w pobliskim gaju.

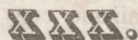
Różnym, od wyżej opisanych, rodzajem zagajen są te, które w środku pól na miejscach, mały użytek rolnikowi przynoszących, jakoto: na wzgórzach piaszczystych lub kamienistych, zakładamy. Jeżeli miejsca te są kilka lub kilkanaście morg. obszerne, uważamy je jako małe lasy lub bory, i opisu niniejszego do nich nie stosujemy; jeżeli zaś są kilka przętów kwadratowych tylko rozległe, a kilku morg. nie dochodzą, natenczas polecamy je jako remizy, dla ochrony zwierzyny na polu każdym bardzo pożyteczne. Zagajenia te lubo częstokroć dopełniają warunków, poprzedniem naznaczonych, dla tego jednak, że głównym ich celem jest ochrona i rozmnożenie zwierzyny, osobno opisujemy. Obszerność ich zależeć będzie od mniejszej lub większej rozległości nieużytku nam oddanego; pożądana nam obszerność będzie od 200—400 kwadr. przętów. Ponieważ zaś zwierzyny łatwiej się dochować, gdy nam jej sąsiedzi nie strzelają, położenie zatem ochron ku środku pól być winno, zdala od sąsiednich granic. Drzewa wysokie w ochronach wcale niepotrzebne; sadzić więc będziemy najwięcej krzewów, których jagody żerem dla kuropatw być mogą; jeżyny, ligustr, świerki, klon polny, jałowiec, głóg i ciernie gęsto posadzone i nie wyżej nad 5' w górę puszczone, wyborną utworzą nam ochronę, którą przerzniemy na krzyż prostemi gankami. Ganki te czysto utrzymane i ugrabione być mają, abyśmy ze śladu na nich odcisnionego poznać mogli ilość zwierzyny, jaką mamy w ochronie. Jeżeli zaś pokażą się tropy lisa lub kuny, natenczas tych niemiłych gości wypłoszyć, złapać, lub ubić wypada. Kształt zagajen tych powinien być ile możliwości regularny, aby łatwiej dostrzedz można wybiegającej z nich zwierzyny. Na gankach zakłada się zimą żer dla zajęcy i kuropatw, jeżeli zima ostra, a śniegiem oziminy pokryte. Paszenie żadne w zaga-

jeniach tych dozwoloném być nie może, spokojność w nich zachować należy, a pilnie przestrzegać, aby ptaki drapieżne szkody w zwierzynie nie czyniły. Użytek z drzewa jest wprawdzie z ochron zbyt mały, bo to tylko do opału nam przypadnie, co nożycami corocznie przytniemy, rozumie się w czasie, gdy zwierzyna się łądz przestanie; za to użytek ze zwierzyny możemy mieć bardzo znaczny, jeżeli miernie używać potrafimy, i na raz niewybijemy całego przychodku. — Baczne oko mieć trzeba, aby z ochron nie kradziono nam zwierzyny bądź na sidła, bądź w siatki, *rozjazdem*. Z zagajen polowych dwojaki zatém mieć będziemy użytek, tj. osłonę pól, a tém samém powiększenie urodzaj, i zapewnienie dochodu z drzewa na opał i porządki. Ochrony zaś wyłącznie prawie do zachowania i rozmnożenia zwierzyny przyczyniać się będą.

Zaniemyśl, dnia 18. lutego 1852.

H. T.





## HODOWANIE OWIEC W NIEMCZECH, w stósunku do produkcyi wełny austral- skiej, przez H. Settegasta z Pruskowa. \*)

Porównyując produkcją wełny w Niemczech przed wprowadzeniem merynosów, z produkcją terażniejszą, nie-  
można pojąć olbrzymiej masy wełny, którą teraz więcej jak  
dawnymi czasy przywożą na jarmarki wełniane. Mnożenie  
się to ogromne produkcyi wełny jeszcze niestanoło u osta-

\*) Artykuł niniejszy wyjęty jest z pisma: Landwirth-  
schaftliches Jahrbuch. Herausgegeben von dem Land- und Forst-  
wirthschaftlichen Verein zu Oppeln und redigirt von dem Se-  
kretär desselben, H. Settegast. Dritter Jahrgang. Oppeln bei  
Erdmann Raabe, 1851. To, co p. Settegast o Niemczech mó-  
wi, stósuje się do Księstwa poznańskiego, Królestwa pol-  
skiego, Prus i wielkiej części Galicyi; interesować więc  
powinno czytelników naszych.

W. L.

tecznego swego kresu, ale raczej zdaje się ona równym postępować krokiem z kształceniem się rolnictwa w ogólności; i jak takowe rok za rokiem dalej się doskonalili i coraz to nowe obszary ziemi uprawia, liczba owiec równie się powiększa i ilość wełny się mnoży. Kiedy obok tego ceny wełny nie spadają, i na przywiezioną na targi wełnę ciągle się znajdują chętni kupujący, przyjść musimy do tego rezultatu, że z wzrostem produkcji wełny rośnie także jej konsumpcya, i to równo zupełnie, i że nad potrzebę jeszcze jej nie produkujemy. Zniżone ceny, którym i wełna czasem podlega, i brak chęci do kupna, który się niekiedy na walnych wełnianych jarmarkach w Niemczech objawia, nie może obalać tego, co się wyżej wyrzekło, jesteśmy bowiem w stanie dowieść, że niskie ceny wełny zwykle więcej z stosunków politycznych i handlowych pochodzą, jak z przepełnienia targu produktem do sprzedania.

Ważne factum, że pomimo powiększającej się rokrocznie produkcji wełny, takowa zawsze chętnych znajduje kupców po cenach wynagradzających nakłady, prosto i łatwo tém sobie wytłómaczyć możemy, że nie tylko ludność się mnoży, ale że i człowiek równocześnie coraz więcej potrzebuje teraz materij wełnianych jak dawniej. Przez udoskonalenie fabrykacyi można teraz wyrabiać z wełny takie tkaniny, które z jedwabnemi rywalizują, które przepychowi i modzie służą; ale co ważniejsze, że nawet po cenach jak najniższych można teraz wiele dostać użytecznych materij, przezco się i najuboższemu ułatwia nabycie wełnianych wyrobów, tak to i najuboższy człowiek pomnaża konsumpcją wełny i bezpośrednio wspiera jej produkcją. — Gdyby kto w roku 1810 był twierdził, że po 40. latach na tym lub owym jarmarku wełnianym przywiozą 10 razy więcej wełny, jak jej było w roku 1810; byłiby mieli takiego proroka za szalonego, lub przypuszczając to twierdzenie, byłiby się spodziewali cen na pół darmo. Proroctwo to na wielu miejscach się sprawdziło, ale obawy niedowiarków się nie speł-



niły, i dzisiaj chów owiec więcej się wynagradza jak w o-  
wych czasach.

Na takie argumenta byłoby zbyt śmiało przepowiadać hodowli owiec i produkcji wełny niepomyślną przyszłość, a zwątpieniem o sobie, gdyby się gospodarz miał przestraszyć przywożeniem nieeuropejskiej wełny na targi nasze, i miał myśleć, że jego produkcja wełny na seryo jest zagrożoną i chów owiec w Niemczech w niebezpieczeństwie. Niepodlega wątpliwości, że tak źle nie jest, gospodarz myślący i przezorany może i na przyszłość z tą samą spokojnością i zaufaniem spoglądać na swe stada owiec, jak dawniej; powiedziałem: gospodarz przezorany i myślący, jest bowiem rzeczą niezaprzeczoną, że taki tylko zachowa zaufanie i taki tylko dobrze na niém wyjdzie; gdy przeciwnie taki, który się wcale o wprowadzanie obcej wełny nie troszczy, z uśmiechem mu się przygląda, i nie widzi w tém żadnego bodźca do większej pieczy i zwracania na swe stada większej uwagi, ten pozna, ale już po niewczasie, że obojętność jego do wielkich strat go doprowadziła.

Jest to bowiem w naturze handlu uzasadnioną prawdą, że cena towaru tém bardziej zniżać się musi, im większy jego jest napływ, i że przy rozpowszechnionej konkurencji w produkcji tego towaru tylko ci producenci robią jakieta-  
kie interesa, którzy przez szczęśliwy bieg okoliczności ko-  
szta produkcji zmniejszają; jednym słowem, ci, którzy są  
w stanie taniej od drugih produkować.

Zjawisko to w produkcji wełny i handlu wełną widzi-  
my najkompletniej sprawdzone. — Niemasz nic łatwiejszego  
pod słońcem, jak w hodowli owiec do tego doprowadzić,  
ażeby mieć wełnę średnio-cienką, to jest taką, za którą w prze-  
cięciu płacą 50 do 70 talarów. — Niepotrzeba do tego ani  
znacznych kapitałów, ani wielkich wiadomości przy prowa-  
dzeniu hodowli owiec; niedziw więc, że najwięcej gospoda-  
rzy w tych trzymało się granicach. — Dochód był przytém,  
choć niezupełnie świetny, to zawsze w stósunku do na-  
kładu na produkcję zadowalniający; ztąd też to, że z nie-

dbałością niedoopisania w wielkiej części Niemiec do tego kierunku w hodowli owiec dążono i żadnego wyższego celu sobie nie obierano.

Lubo konkurencya innych części Europy była znaczna, nigdy jednak tak wielka, żeby miała zagrażać niebezpieczeństwem gospodarzowi niemieckiemu. — Przy wzroście ludności w krajach za granicami Europy, na pierwszą myśl, że i tam zaprowadzać będą rozumowe gospodarstwo, musiało się z naturalnego porządku rzeczy nasunąć pytanie: „jaki gatunek zwierząt domowych zaprowadzą, aby zużyć te „ogromne obszary pastwisk, które aż do owiej chwili żadnej „wartości nie miały?”

Wybrano w niektórych okolicach, mianowicie w Australii, owce. Hodowla owiec szerzy się tam w sposób olbrzymi, a produkcyja wełny mnoży ogromnie od roku do roku. Skromna w swoich wymagalnościach i zastosowana do ziemi, klimatu itd., wytknęła sobie cel równie skromny, jak owa niemiecka produkcyja wełny, o którejśmy powyżej mówili. — I tam się zadowalniają ceną 45 do 60 talarów za centnar, i wysyłają ogromne masy wełny do Europy, tak, że wkrótce ujrzymy zadziwiające liczby centnarów na targach naszych. — To jest właśnie punkt, na który zwrócić uwagę sobie zamierzyłem; niechaj, jak wyżej powiedziałem, wełna ciągle znajduje kupców, niechaj obawa przepełnienia targów się nie iści, to jest jednak rzeczą pewną, że w sortymentach wełny, których nam Australia dostarcza, konkurencyi dłuższej i ciągłej gospodarz niemiecki nie jest w stanie wytrzymać, gdyż stósunki rolnictwa niemieckiego nie pozwalają tak taniej produkcyi, jak Australia i podobne jej kraje. — Skoro gospodarze niemieccy poznają tę prawdę zastanowienia godną, skoro producenci niemieckiej wełny przyznają, że na okazanej im cotylko dotychczasowej drodze nie masz przyszłości, że raczej innym nadal postępować musimy torem; że wszelkie ignorowanie wełn australskich i fanfaronada w tym punkcie niewstrzyma, ani nieodmieni biegu rzeczy; skoro to wszystko przyznają, wtenczas



nasunie się pytanie, co tu robić, i jakie mamy środki do usunięcia sobie téj konkurencyi, która średnie sortymenta niemieckiej wełny niezawodnie zniszczy.

Przy ściślejszém zgłębianiu tego przedmiotu przekonamy się wkrótce, że temu, któremu konkurencya Australii grozi niebezpieczeństwem, jest łatwo, przy dalszém hodowli owiec, nowe sobie utorować drogi, które nateraz rolnikowi australskiemu są jeszcze zamknięte. Ani klimat, ani pastwiska, ani inne stósunki rolnictwa, sprzyjają w Australii produkcji wełny szlachetnej, brakuje bowiem produktowi, ztamtąd do nas przyprowadzonemu, własności i przymiotów nieocenionych, których wełna do kosztownych tkanin nieodbycie potrzebuje. W Niemczech prawie wszędzie można produkować najpiękniejsze wełny; na pytanie więc owo: „jak usunąć tę konkurencyą?“ łatwa i prosta następująca odpowiedź: „że niemieccy rolnicy starać się powinni o produkcję tylko wełn szlachetnych; produkcją zaś owęj ordynaryjniejszój wełny, której ceny wyżej podałem, pozostawić muszą tym, którzy i na przyszłość dochód z niej sobie jeszcze odbierają.“ — Możliwość mi zarzucić: „skoro wszyscy rolnicy niemieccy rzucają się do produkcji najpiękniejszój wełny, cena jej zniżyć się musi, skoro bowiem więcej nad dotychczasową potrzebę przybywa na targi, przepełnienie znów w tych sortymentach i gatunkach musi nastąpić.“

Na to odpowiadamy, że dotąd potrzeba najpiękniejszych sukien niezostawała zaspokojoną, i wielu kupujących musiało się kontentować gorszemi gatunkami, niemogąc dostać piękniejszych. — Wartość owych znakomitych tkanin, które tylko z najpiękniejszój wełny się wyrabiają, znana jest wszystkim; spodziewać się więc można, że na przyszłość na nie większy jeszcze będzie pokup, chociaż więcej ich na targi przybywać będzie. Ale i to trzeba mieć na uwadze, że przy powiększonych wymagalnościach, które produkcya wysoko szlachetnych wełn stawia, liczba hodujących się zmniejszy, i ci z grona owczarzy wystąpią i rzucają się do hodowli innych zwierząt, którzy nie będą czuli w sobie powołania,

ażebym z wytrwałością i pilnością najwyższej hodowli owiec się poświęcać. I w tém nie masz straty dla niemieckich owczarzy, ze względu na stósunki rolnicze i przemysłowe, można bowiem dowieść, że chów owiec w niektórych okolicach powinien być zmniejszony, i przez inne gatunki zwierząt zastąpionym być z korzyścią może.

Że dopięcie wyższego celu, tj. produkeya cieńszej wełny, więcej pilności i większych znajomości od hodującego wymaga, rozumie się samo przez się; powinniśmy się przekonać, że nieporządek i zastarzały nałóg, z którym dotąd hodowlę owiec prowadzono i jeszcze prowadzą, ustać musi; trzeba dążyć do nabycia znajomości wełny, wytrwałej baczności przy racjonalnej hodowli. — Kto do tego jest ocieężały i nie może się zdecydować, ten pretensyi do hodowli owiec mieć nie powinien, ale raczej powinien się chwycić hodowli innych zwierząt, do których ma szczęście, i z których większych korzyści spodziewać się może.

Kto chce mieć jakie takie korzyści z howu owiec cienko-wełnistych, ten sobie wytknąć musi dokładnie cel, do którego dąży, i mieć go ciągle przed oczyma; niepewność i chwianie się dzisiaj, zbytnia gorliwość — jutro obojętność, do dokładnej hodowli żadnego gatunku zwierząt nieprowadzą, a najmnieję przypuszcza hodowlę owiec cienkowiełnistych. — Najwyższy cel hodowli owiec w Niemczech, z małymi wyjątkami na przyszłość, być tylko może produkeya wysoko szlachetnej wełny, do czego łączyć się powinna obfitość co do wagi. — Nie chcemy tu pod tém rozumieć owęj zbyt cienkiej wełny super-elektoralnej, którą to kiedyś Saksonia utrzymywała i w niej hodowała swe stada, i z kąd na nieszczęście przez sprowadzone z tamtąd stada zarodowe w okolicach niektórych Niemczech tak się rozpowszechniła. Chcąc osiągnąć równocześnie wysoko szlachetną wełnę, łączącą z tém znaczną wagę; krótko powiedziawszy, chcąc mieć znaczny dochód z hodowli owiec; je-dynie takie zwierzęta trzeba na przyszłość tylko hodować, których wełna, obok dostatecznej długości, gęsto i nabicie



na skórze stoi i w równym stopniu łączy siłę, najwyższą cienkość i elastyczność.

Nikt mi tego zarzucić nie może, że przymioty te, obok ilości co do wagi, łączyć się nie mogą; kto o tém wątpi, ten niechaj zbada tę prowincyą Prus, która w hodowli owiec najwyżej ze wszystkich stoi. — Szląsk między swemi doskonałemi stadami wiele tysięcy liczy takich zwierząt, którym dotąd żadne współzawodnictwo niegrozi; powstały one ze szczęśliwego krzyżowania negrettów z eskuryalnemi. — W niektórych owczarniach téj prowincyi do tego doprowadzono, że w przecięciu ze 100 owiec, rachując i jagnięta, po 2½ centnara strzygą, a centnar po 120 do 140 talarów sprzedają.

Takie dowody więcj przekonywają i zachęcają, jak tyśiące słów, i nasuwa się z porządku rzeczy pytanie, czemu by w innych prowincyach pruskich, lub innych częściach Niemiec, nie można dojść do równych rezultatów. — Zarzut, że do produkowania tak szlachetnej, wysokiej wartości wełny, potrzeba mieć koniecznie nader pomyslną miejscowość i szczęśliwe stósunki ziemi, nieda się z wielu względów usprawiedliwić, gdyż kto zwiedził owczarnie w Szląsku, ten się przekonał, że nawet pod niepomyślnemi stósunkami ziemi i pastwisk przeprowadzić można hodowlę owiec szlachetnych, jak się to niejednemu owczarzowi przez pracę i pilność udało. — Na zarzut, że chude i niedokładne pastwisko i wygony, zmuszają do hodowli mniej szlachetnych owiec, odpowiadamy, że tam, gdzie owe eskuryalne zwierzęta z wełną wiotką, rzadką, słabą i małoważącą się trzymają, niezawodnie prędzej jeszcze owca silna eskuryalno-negretti pilność hodującego wynagrodzi. — Na zawartém runie i silnej wełnie, jaka na ostatniej rasie rośnie, kurz i wpływy powietrza mniej zniszczenia wyrządzać będą, jak na wełnie wiotko zwartej, słabej i rzadkiej tamtych zwierząt.

Przy zachęcaniu do doskonalenia się w hodowli owiec, znawca musi sobie wziąć za zasadę: być zrozumiałym i strzedz się owego mistycyzmu, który zagmatwuje i zacie-

mnia rzeczy. — Co na przykład znaczy owa rada: cienka wełna na grubój skórze? Gra słów, długo używana, którą nawet w pismach przy ogłoszeniach sprzedaży tryków meglińskich wielkimi literami drukowaną natrafiamy. Cienka wełna na grubój skórze!! Z takięj rady nikt mędrszym nie będzie.

Czy nie lepiej i zrozumiałej powiedzieć:

- 1) Pozbądź się powoli z twego stada tych zwierząt, których wełna mało waży.
- 2) Niechaj cię cienkość wełny nie łudzi; brzydź się gołemi łbami i gołemi brzuchami; ceń sobie tylko takie zwierzę za dobre do chowu, które cienką wełnę, silną wełnę, delikatną wełnę i wiele wełny ma na sobie.
- 3) Jeżeli takich zwierząt nie masz do howu, postaraj się o nie, jeżeli masz na to środki; — kup je tam, gdzie od dawnego czasu owce eskuryalno-negretti z wielką znajomością rzeczy hodują.

Kto te przepisy za zasadnicze ciągle mieć będzie przed oczyma, kto obok tego hodowlę owiec z pilnością i prawdziwą ochotą poprowadzi, ten niechaj na grubość skóry nieważa, dla której dotąd miary grubości nieustanowiono.

*H. Settegast.*



XXXI.

## **TOWARZYSTWO ROLNICZE W POWIECIE ODOLANOWSKIM.**

W dniu 20tym stycznia r. b. ukonstytuowało się w Ostrowie Towarzystwo rolnicze dla powiatu odolanowskiego; przystąpiło do niego przeszło 100 członków.

Wybrano dyrekcyą i przyjęto statut, którego główne punkta tutaj zamieszczamy.

### *Cel towarzystwa.*

#### **§ 2.**

Celem towarzystwa jest, podniesienie rolnictwa, leśnictwa, ogrodnictwa, howu bydła i wszystkich z niemi połączonych rzemioł; głównie zaś ulepszenie w praktycznym ich prowadzeniu nie tylko u właścicieli większych, ale głównie u właścicieli małych gospodarstw, aż do 150 morgów mających.

### *Środki do tego celu.*

#### **§ 3.**

Cele te mają być osiągnięte:

- 1., przez ustne i piśmienne rozprawy o przedmiotach rolniczych na zgromadzeniach walnych towarzystwa, i przez sprawozdania w Tygodniku powiatowym;
- 2., wzajemném udzielaniem doświadczeń z wszystkich gałęzi gospodarstwa;
- 3., korespondencyą z innemi towarzystwami agronomicznemi i sławniejszymi gospodarzami;
- 4., zakupowaniem najlepszych rolniczych pism czasowych i dzieł, w polskim i niemieckim języku, wyłożeniem takowych do czytania w oddzielnéj czytelni, jakoteż zdawaniem sprawy o nich na zgromadzeniach walnych. — Wybór pism i dzieł zostawia się dyrekcyi; lecz pojedynczy członkowie mogą także proponować pisma i dzieła do zakupienia;
- 5., przekładaniem na zgromadzeniach uwagi godnych płodów gospodarstwa;
- 6., urządzeniem publicznej wystawy bydła, wyścigów koni, jakoteż urządzeniem publicznej wystawy płodów rolnictwa i narzędzi rolniczych, z połączeniem wyznaczenia nagród, z których jednak, jeżeli w pieniędżach gotowych wyznaczone będą, właściciele większych posiadłości i dzierżawcy dóbr korzystać nie mogą;
- 7., urządzeniem prób orania, dla zachęcenia wiejskiej czeladzi; przyczém połączone będą nagrody dla najlepszych oraczy;
- 8., urządzeniem funduszu nagród dla wiejskiej czeladzi za długoletnie wierne usługi.  
(Nazwiska wynagrodzonych ad 6, 7, 8, będą w Tygodniku powiatowym ogłoszone.)
- 9., założeniem szkółki drzew, jeżeli się tego pod warunkami taniemi członek towarzystwa podejmie; zresztą obowiązkiem będzie dyrekcyi starać się o to, ażeby drzew owocowych po tanich cenach można nabyć;



- 10., ustawieniem dobrych stadników, kiernozów i baranów, dla polepszenia hodowli bydła;
- 11., wspieraniem gospodarzy przykładowych (wzorowych) w rozmaitych częściach powiatu, którzy pod kierunkiem szczególnie do tego wybranych doświadczonych gospodarzy i członków towarzystwa, lepsze sposoby gospodarowania zaprowadzać będą;
- 12., założeniem biblioteki rolniczej, rozdawaniem pism o rolnictwie, założeniem zbiorów modeli narzędzi i maszyn rolniczych, założeniem zbiorów wełny, nasion i zieleników;
- 13., rozdawanie nagród żonom małych gospodarzy za przedziwo, uprawę lnu i warzyw, porządek i czystość w domu i hodowanie kwiatów.

*Dyrekcya towarzystwa.*

§ 4.

Dyrekcją towarzystwa wybierają na pierwszym walnym zebraniu aktualni członkowie.

§ 5.

Takowa się składa:

- 1., z jednego dyrektora;
- 2., z sekretarza;
- 3., nadskarbiego i z jednego zastępcy za każdego z nich, a zatem z osób sześciu.

§ 6.

Wybór odbywa się corocznie na walnym zebraniu, w Styczniu przypadającym, w sposób następujący: że każdy członek sześć nazwisk na karteczce napisze. — Sześć nazwisk, które najczęściej będą napisane, tworzą dyrekcyą, i to tak, że trzej, którzy najwięcej mają głosów, są aktualnymi członkami dyrekcyi, drudzy trzej zastępcami.

§ 7.

Ci sześciu wybierają z trzech aktualnych członków

dyrektora, a ten mianuje między swymi kolegami sekretarza i podskarbiego i resp. ich zastępców. — Każdy wybrany na rok urzędowanie przyjąć musi; po roku znów jest wybieralny; przy powtórnym wyborze od jego woli zależy przyjęcie.

§ 10.

Dyrektor, lub jego zastępca, kieruje interesami towarzystwa, prowadzi korespondencją towarzystwa, szczególnie zaś asygnuje wszelkie wypłaty, o ile etatu nieprzewyższają.

Na zebraniach prezyduje.

Sekretarz, lub jego zastępca, prowadzi na każdym zebraniu protokół, który na zebraniu następnym będzie odczytany, przez zgromadzonych przyjęty i przez dyrekcyą podpisany.

Sekretarz wypracować musi sprawozdanie z każdego zebrania, przedłożyć takowe dyrektorowi do przejrzania, i najpóźniej 14 dni po każdym zebraniu odesłać do Tygodnika powiatowego.

Taki sam obowiązek ma sekretarz, co do wszystkich sprawozdań o publicznych wyścigach, wystawach bydła, nagrodach itp.

Uchwały, wnioski, pytania, wzięte pod dyskusyą, muszą być przez sekretarza lub innego członka, do tego szczególnie przez dyrektora nominowanego, w ciągu posiedzenia na oddzielnym arkuszu formułowane, na końcu posiedzenia przeczytane przez dyrekcyą i dwóch członków podpisane. Arkusze te, są podstawą protokołu posiedzenia.

§ 11.

Członkom wolno jest na zgromadzeniach mówić po polsku lub po niemiecku; obowiązkiem dyrekcyi, powiedziane w jednym, przełożyć na język drugi.

*Zgromadzenia.*

§ 15.

Zwyczajne walne zgromadzenia towarzystwa, których



do roku więcej jak sześć być nie może, wyznaczy dyrekcyja na rok cały, i oznajmi takowe członkom na kartach legitymacyjnych.

Przedmioty, o których się ma mówić i rozprawiać, będą każdą razą 14 dni wprzód Tygodnikiem powiatowym ogłoszone.

Staraniem przewodniczącego być powinno, ażeby na każdym zgromadzeniu jak najwięcej zajmujące rzeczy do narady podawane były i stosowne rozprawy czytane były. Te ostatnie mają być przez członków przynajmniej cztery tygodnie przed każdym zgromadzeniem dyrektorowi podane; co jeżeli się nie stanie w sposób wystarczający, natenczas ma dyrektor prawo pojedynczym członkom rozprawy o pewnej materji do wypracowania zadać.

Aby ożywić dyskusyę na zgromadzeniach, urządzoną zostanie skrzynka do składania w niej pytań, nad którymi przy końcu zgromadzenia rozprawy toczyć się będą.

#### *Składki członków.*

#### **§ 18.**

Każdy członek towarzystwa obowiązany złożyć roczną składkę z góry do kasy towarzystwa. Członkowie nowo przybyli muszą takową, najpóźniej w 8m dniu po ich przyjęciu, zawsze jednakowoż w sumie całorocznej, złożyć.

Składki te podług 4. klas opłacać się będą.

Pierwsza klasa po 3 tal. rocznie,

2ga        „        „        2        „        „

3cia        „        „        1        „        „

4ta        „        „        „        15 śgr. rocznie;

klasy: 4ta i 3cia, w półrocznych ratach.

Przeznaczenie klasy dla każdego członka, zależy od dyrekcyi; zasady najbliższemu walnemu zgromadzeniu przez dyrekcyę przedłożone będą.

Jeżeli składka, zalegająca po jednorazowem upomnieniu, najpóźniej w czterech tygodniach nie zostanie zapła-

coną, ściągnie się przez przedpłatę pocztową; a jeżeliby dłużnik nie chciał takowej przyjąć, natenczas wytoczy się skarga sądowa przeciw niemu, on zaś sam wykluczonym zostanie z towarzystwa.

Dyrekcya towarzystwa zajęła się wydawaniem Tygodnika dla powiatu odolanowskiego, pleszewskiego i ostrzeszowskiego, w którym, prócz treści urzędowej, tj. ogłaszania rozporządzeń landratów, inseratów osób prywatnych, ogłoszeń sądów, cen targowych miast: Pleszewa, Ostrowa, Kempna, Wrocławia i Poznania; umieszczane być mają sprawozdania towarzystw rolniczych, i rzeczy rolnictwa się tyjące. — Wszelka polityka, polemika prywatna i beletrystyka, będzie z pisma tego wykluczona.

Każda wieś i dominium, dostanie po jednym egzemplarzu; koszta druku, redakcyi, portoryi itd., ponoszą powiaty z funduszu komunalnego, w stosunku do ilości potrzebnych na powiat egzemplarzy. — Egzemplarz więcej jak 10 do 12 śgr. kosztować rocznie nie będzie; osoby prywatne mogą także abonować; naturalnie, że rocznie cokolwiek więcej płacić będą.

Projekt wydawania Tygodnika powiatowego, dyrekcya towarzystwa przesłała reprezentacyom trzech tych powiatów, i trzeba się spodziewać, że przystąpią i uchwalą jego wydawanie na koszt wspólny.

Użyteczność pisma powiatowego jest niezaprzeczona; w Szląsku i w całych Niemczech pisma podobne istnieją, i stały się tam potrzebą życia.

Dyrekcya towarzystwa rolniczego w Ostrowie, ma zamiar następujące instytucye wprowadzić w życie:

a, urządzić w powiecie kasę oszczędności i połączyć ją z bankiem pożyczek wekslowych, na wzór istniejącego banku w Szremie. Wybrano komisją do ułożenia statutów;

b, założyć kasę dla czeladzi na przypadek choroby; od



wielu lat istnieje w powiecie odolanowskim lazaret powiatowy \*), w którym za 1 złoty polski dziennie, za stancją, stół, lekarstwa, lekarzy i usługę, umieścić można chorego. Do kasy proponowanej mają rocznie chlebobawcy dawać pewną rocznią składkę za każdego z swój czeladzi i sług, za co na przypadek choroby bezpłatnie leczony będzie w lazarecie, lub do domu darmo brać będzie lekarstwa.

Oprócz towarzystwa powiatowego, dyrekcyja ma zamiar powtórzyć w miastach i w znaczniejszych wsiach towarzystwa miejscowe (parafialne), któremi nominowani delegowani zarządzać mają. Delegowani ci pouczać będą włościan, gospodarzy mniejszych, wszystkich ulepszeń gospodarskich, kierować gospodarstwami przykładowemi (wzorowemi), być wykonawcami celów towarzystwa i organem potrzeb lokalnych. — W Prusiech zachodnich, mianowicie w towarzystwie kwidzińskim, towarzystwa miejscowe błogi wpływ na ulepszenie gospodarstw włościańskich wywarły.

W. L.

---

\*) Umieścimy w późniejszych poszytach *Ziemiańska* obszerny opis lazaretu powiatowego.

W. L.

## XXXII.

# KORRESPONDENCYA.

### I.

*Szanowny Redaktorze!*

Upraszam Cię o umieszczenie odpowiedzi na kilka uwag pana W. A. W. nad artykułem moim, umieszczonym w poszycie II. na rok bieżący: Czy przez większy stan nawozu zmienia się klasa ziemi?

Co do pierwszój, odsyłam szanownego recenzenta do dzieła Thaera, tomu II. § 4. strony 45, wydanie z 1810 r. O różnicy, jaka zachodzi pomiędzy ziemią a humusem; w tém znaczeniu i ja tylko a nie inaczej rozumieć mogłem.

Co do drugiej, że twierdzenie, jakoby humus miał mało kwasorodu, jest fałszywe; przytoczyłem źródło, tj. Sausura, do którego również szanownego recenzenta odsyłam; że zaś przez wilgoć humus się zakwasza, o tém nikt nie wątpi.

Co do trzeciej: „Nie łączy się chemicznie, tylko materialnie, fizycznie;“ pozwoli sobie pan W. A. W. przyto-



czyć również dopiero zacytowane dzieło pana Thaera, a mianowicie § 115. Słowa przytaczam, jak je Thaer umieścił: *Der Thon scheint sich aber innig und chemisch mit dem Humus zu vereinigen* itd., a § 116 mówi: *Dem Sande kann man bloß eine mechanische Wirkung zum Humus beimesen.*

Co do czwartej uwagi. Autor artykułu jest w zupełnym błędzie, rozumiejąc, że głównym skutkiem nawozu jest powiększenie humusu; obok humusu większy w nawozie wpływ wywierają na roślinowanie, różne sole rozpuszczalne itd.; tu do najmniejszego błędu przyznać się nie mogę, bo zapuszczając się w rozprawę o solach itd., byłbym się tylko oddalał od rozwiązania położonego pytania: „Czy przez większy stan nawozu zmienia się klasa ziemi?“ nie mając zamiaru pisać: „O użyznianiu ziemi.“

Z. —

*Przypisek Redakcyi.* Niechcąc podpaść zarzutowi lekkomyślnego osądzenia artykułu pana Z., jestem zmuszony na jego reklamacyą następne objaśnienie i odpowiedź umieścić; najprzód z góry oświadczyć muszę autorowi: iż w chemii rolniczej niemożna już dzisiaj odwoływać się na powagę Thaera. Wiadomo, że żadna nauka w ostatnim półwieku tyle nie postąpiła i nie rozwinęła się, jak chemia; a prócz tego w chemii zastosowanie jej do rolnictwa, lub zgłębianie prawd chemicznych, w stosunku do roślinowania i pokarmu roślin, jest dopiero przedmiotem badanym przez chemików od ostatnich 20 lat. Thaer zaś, jakkolwiek z innych względów dotąd bardzo gruntowny i pouczający autor, właśnie w chemii rolniczej niemoże nam służyć za przewodnika, ponieważ Thaer jako uczeń, a później doktor medycyny, uczył się w Getyndze na uniwersytecie chemii już temu 60 przeszło lat, chemija jeszcze była w kolebce i wtenczas ani Berzelius, Thénard, Gay, Lussac, Candolle, Davy itd., ani późniejsi: Dumas, Boussingault, Liebig, Johnston itd.,

swych wielkich odkryć, badań i zmian, w zapatrywaniu się na ciało organiczne i nieorganiczne, światu nie byli ogłosili; dziś odwoływać się do Thaera w chemii rolniczej, jestto prawie to samo, co odwoływać się do Ptolomeusza w astronomii. Nowa nauka w chemii rolniczej obaliła całkiem teorią o humusie, której się ś. p. Thaer trzymał; humus nie jestto ciało, z któregooby rośliny pokarm bezpośrednio odbierały, tak jak ś. p. Thaer uważał; ale jestto tylko źródło kwasu węglowego, który wywięzując się ciągle z części organicznych, w zgniliznie i w rozkładzie będących, znów w skład roślin przechodzi. Już Liebig wytknął słabą podstawę teorii o humusie, której się wszyscy agronomowie niechemicy, a między nimi i Thaer trzymał. — To, co przeto pan Z. przytacza z Thaera § 115: *Der Thon scheint sich aber auch innig und chemisch mit dem Humus zu vereinigen*, jest zupełnie fałszywem twierdzeniem; bo chemik się zaraz pyta: „jeżeli humus z gliną łączy się „chemicznie, jakież ta kombinacya tworzy ciało?“ wiadomo zaś, że niema ciała składanego ani podwójnie, ani potrójnie, któreby z humusu i z gliny było utworzone. Jest tylko kwas humusowy, który podług Sprengla, Pelouze i Boullay, (który go pierwszy uważał jako kwas wydobyty z kory wiazowój, i Thompson w roku 1819., nazwali go ulmin), składa się kwas humusowy:

z 56 części węglika,

4 części wodorodu,

38 do 40 części kwasorodu.

Jest tu przeto zarazem odpowiedź na twierdzenie, że humus nie łatwo się łączy z kwasorodem, co ma być twierdzeniem Saussura; o czém jednak godzi mi się powątpiewać, bo tak humin, albo ulmin, czyli humus po dawnemu, jest niedokwasem i jako taki jest połączony z kwasorodem, tém bardziej zaś kwas humusowy, czyli druga kombinacya humusowa, której skład jak wyżej podany; skład humusu nie jest jednakże jednakowy i równy, ale stosuje się do części organicznych, z których powstał; z trocin i potażu wy-



dobyty, zawierał, podług Peligota, 72% kwasu węglowego; z węgla i torfu, podług Sprengla, tylko 58%. Niemam pod ręką Saussura: *Recherches sur la végétation*, ale z jednej cytacji Saussura, przytoczonej w Liebigu, poznaję, iż niepodobienstwo, aby Saussure miał wyrzec, że humus mało się łączy z kwasorodem. To, co zaś pan Z. potwierdza: że humus przez wilgoć się zakwasza, niema żadnego chemicznego znaczenia, bo nie wilgoć jest przyczyną zakwaszenia, tylko kwasoród. Wszystkie cztery zdania, które skrytykowałem w przypiskach, niemają żadnej podstawy w chemii; dla lepszego, wyjaśnienia, jeszcze raz takowe przytoczę:

I. Thaer powiada (mówi pan Z.), że glina i piasek są nierozpuszczalne, czyli nierozkładalne. Twierdzenie to jest fałszywe, mamy bowiem kombinacye tak z gliny, jak z piasku rozkładalne. Glina, która nie wchodzi w skład roślin, tylko pośrednio jako rezerwoar wilgoci na roślinowanie działa, łączy się i rozkłada na różne sole, mianowicie: na ałun, składający się zwykle z 40. części gliny, 14. cz. potażu, 36 cz. kwasu siarczanego, i 10 cz. wody. Wszystkie kombinacye gliny z potażem są łatwo rozpuszczalne; sole aluminowe są rozpuszczalne w wodzie. — Co zaś do piasku, czyli krzemionki, to ta daleko ważniejszą gra rolę w pokarmie roślin; za dowód, że krzemionka jest rozkładalna, służy już ten pewnik, że krzemionka wchodzi w skład roślin; krzemionka bowiem tworzy w roślinach tę skórę twardą i mocną, którą słomą lub korą nazywamy. Gdyby nie był piasek rozpuszczalny, jakimże sposobem dostałaby się krzemionka do wzrastających roślin, których tak wielką część stanowi, np. w słomie żyta mamy na 100 funtów 64 funty krzemionki (Boussingault). Pan Z. gdyby się był jakiegokolwiek chemii, przed 30 laty wydanej, poradził, byłby się dowiedział, że krzemionka i krzemiany są wszystkie za pośrednictwem alkaliów rozpuszczalne, tak w feldspacie, jak w innych kombinacjach z gliną.

Co do II. zdania, opartego na powadze Saussura:

że humus mało się łączy z kwasorodem, dosyć jest odpowiedzieć, że wcale humus bez kwasorodu nie istnieje, tylko zawsze w połączeniu z kwasorodem raz jako niedokwas, humin czy ulmin, a drugi raz jako kwas humusowy.

Co do III. zdania, podług Thaera: „że humus łączy się chemicznie z gliną.“ Niema żadnego ciała, ani kombinacyi, w którychby glina chemicznie się z humusem połączyła. — Jeżeli się glina z humusem chemicznie łączy, jakież się nazywa ciało z téj kombinacyi powstające?

Co do IV. zdania; autor niechce się przyznać do błędu: że pisząc o skutkach nawozu na zmianę klasy ziemi, uważał tylko skutek nawozu w powiększeniu humusu w ziemi, a nie wciągnął w rachunek innych części składowych mierzwy. Czyż to nawóz i mierzwa bydlęca sam humus w ziemi zostawia? czyż nie zawiera ona w sobie innych części składowych, bardziej ziemię wzbogacających jak humus? Sądząc tak jednostronnie, niepowinien był autor takiego wyrzec zdania: „iż o podwyższeniu klas ziemi „w skutek nawozu, a ztąd powiększenie humusu „nieledwie w wielkich przestrzeniach, wcale miejsc „sca mieć niemoże.“ — Temat, o którym autor pisał, jest ten sam, co o użyźnianiu ziemi, tylko pod innym tytułem; niepojawia, co przez to chciał autor powiedzieć: „że nie chcąc pisać o użyźnianiu ziemi,“ byłby się tylko oddalał od założonego pytania: czy przez większy stan nawozu zmienia się klasa ziemi?, gdyby się był zapuścił w rozbiór, czém i przez jakie substancje nawóz wzbogaca ziemię, czyli innemi słowy, zmienia klasę ziemi. Ostatnie zdanie autora jest dla mnie zupełnie niezrozumiałe.

W. A. W.



III.

Załączam tu dla Redakcyi *Ziemiańska* wyjątek z listu, jaki dzisiaj napisałem do jednego z naszych rodaków. Jeżeli wyjątek ten uznasz za godny wiadomości publicznej, upraszam Cię, szanowny Redaktorze, abyś go w najpierwszym poszycie *Ziemiańska* ogłosił, a oddasz mi usługę, albowiem może kto z obywateli poznańskich zechce, abym mu przesłał projekt, o którym tam jest mowa. — W najpierwszym liście prześlę Ci kilka uwag o nowych młynach francuskich; sądzę, że rzecz ta niejednego z Was zainteresuje. Obecnie zaś udzieli Ci dwie wiadomości bardzo ważne.

Pisałem Ci już, szanowny Redaktorze! o różnych sposobach konserwowania i koloryzowania drewna,\*) i dziękuję za ogłoszenie tego artykułu drukiem; dla uzupełnienia téj materji donoszę, że niedawno temu wynaleziono sposób nadania sośnie zupełnie koloru dębu.\*\*\*) W tym celu napuszcza się kłoc sosnowy roztworem garbarskim z kory dębowej. Napuszczanie to odbyć można sposobem, jaki podałem w ogłoszonym już artykule. Późem wystawia się kłoc sosnowy na działanie pary płynu amoniakowego, a kłoc nabędzie koloru dębu, od lat parę ściętego, i będzie się długo konserwował.

Druga wiadomość jest następująca: Najenergiczniejszy kompost, jaki znajduje się w naturze, pochodziłby z rogów i kopyt zwierzęcych, jako mających w sobie najwięcej azotu, czyli saletry. Lecz dekompozycja bardzo trudna i wol-

---

\*) Patrz poszyt IX. Tom VI. *Ziemiańska* na r. 1851, stronnica 26.

\*\*) Niezawodnie drzewo sosnowe, napuszczone roztworem kory garbarskiej, przyczyni się do większej trwałości drzewa; znajdujemy bowiem w Dinglera rocznikach politechnicznych, że nawet liny i powrozy, napuszczone roztworem z garbarskiej kory, stają się trwalszemi i nie tak szybko zgniliznie podpadają.

na téj substancji, była na przeszkodzie używania rogu na nawóz. Otóż pan Mojsson wynalazł na to sposób i otrzymał na lat 10 patent wynalazku. Bierze się 1 funt sody, 6 funtów wody, i do tego roztworu dodaje się  $\frac{1}{2}$  funta wapna niegaszonego. W tak przygotowanym roztworze zanurza się kopyta i rogi bydłce. — Po niejakiem czasie wyjmuje się ta materya i suszy w rurach, jakich używają do fabrykacyi gazu oświetlającego miasta. Po wysuszeniu rogów daje się proszkować. Im dłużej róg był zamoczony w roztworze, tym proszek będzie miał większą siłę wegetacyjną, lecz mniej się będzie konserwował; i odwrotnie, im krócej pozostanie zanurzonym, tém mniej jest silnym, lecz dłużej się konserwuje po składach.

### Wyjątek z listu pisanego do Warszawy.

Opóźniłem się z pisaniem do Pana, albowiem oznajmiłeś mi Pan, że dopiero za dwa miesiące spodziewasz się być w Warszawie. Nadto zagadnienie, jakieś mi Pan położył w imieniu Pana Jenerała, dotyczące się fabrykacyi cegieł, było nieco zatrudnieniem. Aby rozwiązać takowe, musiałem cokolwiek ekspensować, dla widzenia różnych fabryk w okolicach Paryża, dla postarania się o różne plany. Nadto zatrudnienia moje odrywały mnie od takowych poszukiwań.

Jeżelim dobrze zrozumiał dane mi zagadnienia, Pan Jenerał żąda mieć plan na cegielnię, w której fabrykacya cegieł byłaby łatwą i dobrą, lecz głównie, aby z gliny można wybrać drobne kamyki wapienne, które są szkodliwemi dla cegieł. W takiem założeniu poszukiwania moje musiałem podzielić na trzy pytania. Ukończywszy moje poszukiwania, pospieszam z doniesieniem Panu o wypadku. Jeżeli Pan Jenerał będzie zadowolonym z rozwiązania mojego, proszę mnie uwiadomić, abym Mu wypracował kompletny projekt i opis ze wszystkiemi szczegółami.

Czy zapytania, na jakie rozdzieliłem założenie dane mi przez Pana, są następujące:

1. Jak można wyprowadzić z gliny kamyki, będące



natury wapiennej? Przypadek ten jest rzadki, ponieważ glina zwykle znajduje się w towarzystwie krzemionki (silicium), a rzadko kiedy w towarzystwie wapna (calcium), raczej więc zajmować w sobie powinna krzemyki, jak kamyki wapienne.\*) W okolicach Paryża nie znalazłem żadnej maszyny, któraby odpowiadała wprost na to zapytanie. Lecz można w tym przypadku bardzo korzystnie zastosować z pewnemi odmianami sposób, jaki używają w St. Ligez pod Paryżem przy fabrykacyi wapna hydraulicznego, to jest zarabiając glinę na rzadkie ciasto. Skoro płyn ten gęstości śmietany spuszczo-  
nym zostanie do skrzyń drewnianych, w przeciągu bardzo  
prędkim podstoi się, a wodę wierzchem można ściągnąć.  
Należy tylko przed spuszczeniem płynu do skrzyń, przepu-  
ścić go przez durszlaki drewniane. Glina opadła na dno  
po spuszczeniu wody, po 24. godzinach przeschnienia będzie  
dość tęgą do fabrykacyi, a nadto przez to ugnojenie gliny  
nabędzie ona owych własności, które ułatwiają jej miesza-  
nie przy samėje fabrykacyi cegieł.

2. Co do fabrykacyi cegieł, egzaminowałem trzy  
różne maszyny:

Pierwsza maszyna, wynaleziona przez Capouiller, wyra-  
bia się w zakładzie konstruktora Girardon w Paryżu. —

---

\*) Bardzo często znajdują się części marglu wapien-  
nego w glinie; powiem nawet, że w całych równinach Pol-  
ski jest ten przypadek; wszędzie, prócz w bliskości rzek,  
jest pod warstwą dobrej na cegłę gliny warstwa chuda,  
zmieszana z marglem; ceglarze nasi doszedłszy do tej war-  
stwy, przestają brać głębiej. — Zapytanie pana Jenerała  
jest nader ważne, znam bowiem wiele posiadłości, kilka ty-  
sięcy morgów rozległych, gdzie dobrej cegły nie mogą  
zrobić. — Dana rada przez szanownego korespondenta,  
może być dobrą; zdaje mi się jednak, że koszta produkcyi  
cegły znacznie się powiększą cedzeniem przez sita dre-  
wniane, a pomimo tej pracy, cegła lepszą nie będzie; ka-  
myczki bowiem marglane są kruche, przy cedzeniu się ze-  
trą na mękę i zepsują całą cegłę. W. L.

Kilka takowych maszyn wyrabia cegłę w okolicach Paryża, w Belgii i w Anglii. Jest bardzo prostą, korzystną, bo dziennie wydaje do 5,000 cegieł, \*) lecz użytą być może tylko przy wielkich zakładach, a model na odlanie wielkiego walca żelaznego, w którym są wydrażone formy na cegły, jest kosztownym; dla tego przy małych zakładach nie można téj maszyny używać. — Dienne utrzymanie maszyny i ludzi, kosztuje tylko 1 frank i 80 centimów (2 złt. 26 gr.) na tysiąc cegieł, przypuszczając, że maszyna istotnie wydaje 50,000 cegieł dziennie. Lecz powtarzam, że maszyna ta, zanadto jest kosztowną do małych zakładów.

Druga maszyna przez Carville w Issy pod Paryżem. Jest tańszą od poprzedniej, lecz zanadto skomplikowaną. Ma wiele kółek i dużo walców, które na raz wprowadzonymi w ruch być muszą. Podlega częstemu psuciu się i wymaga ciągłych reparacyj, szczególnie przy wypychaniu cegieł z formy, wiele pracy przy układaniu deszczulek pod formy. Potrzebuje ona wprawdzie połowę tylko téj siły, co poprzedzająca, lecz za to wydaje tylko 20,000 cegieł gorszych niż tamta.

Trzecia maszyna jest Terrasson Fougère. Skład téj maszyny jest ze wszystkich najprostszy, najłatwiejszy do postawienia, a więc najtańszy. Maszyna składa się z wielkiej kadzi, w której miesza się glina. Czynność ta będzie bardzo łatwą, z powodu, że już poprzednio glina została wymacerowaną w wodzie. U dna kadzi znajduje się wielki otwór, który do woli można powiększać, zmniejszać lub zamykać. Pod otworem kadzi, przechodzi nieustannie skrzynka długa, bez końca, szeroka około 10 cali, a głęboka 2 cale.

---

\*) W téj właśnie chwili i po odesłaniu już mojego listu do Warszawy, dowiaduję się od jednego ucznia szkoły Grignon, że ilość, jaką podaje inżynier Girardon, jest przesadzona. Maszyna ta ma tylko wydawać 35,000 do 40,000 cegieł dziennie.



Glina, wyrobiona w kadzi, sama wpada w skrzynkę i przechodzi następnie pod dwa walce, które ją ugniatają w skrzynce i pod strychulec. Tym sposobem glina ubita zostanie bardzo silnie i przedstawia pas długi, który przechodzi w końcu pod ramę drewnianą, opatrzoną mosiężnemi drutami. Rama ta przez spadek kraje pas na cegły. Koszta fabrykacyi, nierachując wydobycia gliny, oddzielenia od niej kamyków i wypalenia cegieł, nieprzechodzą półtora franka. Poprzednia maszyna potrzebuje 2 konie, 4. ludzi, 4 kobiety i 4 dzieci; ta zaś 2 konie i 4. ludzi, wydaje zaś 20,000 cegieł.

3. Zapytanie o wypalanie cegieł. W tym względzie znajduje się kilka modeli w okolicach Paryża, lecz nie poprzestając na nich, postarałem się o rysunek pieców, założonych przez jedną kompanią angielską w Londynie; korzyści tych pieców mają być następujące:

- a., oszczędność opału albowiem potrzebuje téj ilości drzewa, jaką konsumują inne piece;
- b., czynność odbywa się w 28. godzinach, na którą w innych piecach potrzeba 4. dni;
- c., w zwyczajnych piecach znajduje się 5, a nawet 25 straty na sto, z powodu niedopalonych lub przepalonych cegieł. W tych piecach strata ta wcale nie istnieje;
- d., zbywająca ilość ciepła może być użytą do wysuszenia surowych cegieł, a zatem można fabrykacyą prowadzić pod szopami nietylko w lecie, ale i w zimie;
- e., zwyczajny piec potrzebuje ludzi bardzo doświadczonych do prowadzenia ognia, zaś w piecach mniej-szych najniedoświadczeńszy może tak dobrze tę czynność prowadzić, jak i doświadczony.

Ogłoszenie. Ktoby sobie życzył nabyć plan cegielni, zechce się zgłosić franco, z uwiadomieniem:

- a., czyli glina zawiera w sobie części wapienne;
- b., jaka jest dzienna zapłata konia pracującego w maneżu;
- c., jaka jest dzienna zapłata robotnika;

d., jaka jest długość i szerokość gruntu, na którym cegielnia ma być stawiana;

e., jaka jest grubość pierwszej warstwy ziemi i grubość pod nią gliny.

*Przypisek.* Dziwi mnie bardzo, że autor artykułu nie wspomina o dwóch sławnych cegielniach w bliskości Paryża, które zwiedzałem w r. 1846 i 1847. Jedna jest na stacyi kolei żelaznej lewego brzegu do Wersalu pod Meudon aux Maulineaux, dawniej p. Decarville, później jego sukcesorów, pp. Trémeau et C<sup>o</sup>. W tej cegielni wyrabiała już naówczas machina 12 do 14 tysięcy surówki dziennie, a do tego potrzeba było czterech ludzi i jednego konia. Także widziałem tam maszynę i urządzenie do czyszczenia gliny, której opisu bez rysunku podać niemożę, a rysunku nieposiadam; za pomocą tej maszyny nie tylko glina była oczyszczona z wszelkich kamyczków wapiennych, czy krzemionkowych, tak była wypłukana z wszelkich części marglastych mniej tłustych, że cegła i jastrych, wypalane w tej cegielni, używane być mogły do hut, kuźnic i pieców, w których przetapiają metale, np. żelazo, cynk itd., a które po francusku nazywają: *briques réfractaires*, albo *carreaux réfractaires*, to jest: wytrzymujące najwyższy stopień ciepła.

Także widziałem pod Grignon, w Chennevière, niedaleko Pont-Chartrain, u p. Champion cegielnię, w której machina prostsza wyrabiała dziennie 8 do 10 tysięcy cegieł surowych. Tam także była machina do oczyszczania gliny i wypalano cegłę hutniczą, *briques réfractaires*. Panowie ci posiadali wówczas patent, nie chcieli przeto pokazać budowy pieców; to pewno, że im przysyłano z różnych okolic glinę niezdatną na cegłę, a oni z niej dobrą wypalali cegłę. W Burgundyi, około Sens i Montereau, już także w r. 1846 podobne istniały cegielnie. Wszędzie starano się o oczyszczenie gliny z kamyczków wapiennych i o doskonałe wylasowanie gliny; szanowny Korrespondent wielką



zrobi usługę dla polskiej publiczności, jeżeli zwiedziwszy wyżej przezemnie wspomniane cegielnie, poda ich szczegółowy opis, z rysunkiem machin, do *Ziemiańska*; cenę machin i kosztu fabrykacji cegieł, które we Francji mniejszą mają objętość. W. A. W.

### III.

Przesyłam szanownej Redakcyi *Ziemiańska* następujący ważny wyjątek z pisma powiatowego, w Lublinie wychodzącego.

## O sadzeniu ziemniaków pod względem na ich chorobę.

(No. 48 i 52 des Lubliner Kreisblattes.)

Wielorakie uczynione próby wyszukania miazmy choroby ziemniaków, do tego smutnego przekonania mnie doprowadziły: że się początkowi choroby ziemniaków nieda zapobiec; gdyż ona jest epidemiczną chorobą, której nawet i przez najlepszą uprawę ziemi wstrzymać niepodobna, zwłaszcza, że ona równie silne, jako i słabowite rośliny, bez różnicy napada i niweczy. Ani się też środkami, zgniliznie przeciwnymi, samych ziemniaków od dalszego szerzenia peków (krost) i wrzodów zabezpieczyć nie może, ponieważ te z zgnilizną żadnej styczności nie mają. Wczesne wykopywanie ziemniaków, także nic niepomaga, skoro się choroba na naci pokaże; albowiem się obawiać trzeba, że jeszcze należycie niedojrzały, i dla tego niesmaczne będą i długo się przechować nie dadzą. Oprócz tego, łatwiej jest ziemniaki, wilgną zgnilizną zarażone, przechować, trzymając je dłużej w ziemi, albowiem zewnętrzną zgniliznę prędzej się spostrzeże, przez co się na ostrożności mieć można, żeby ich z innymi zdrowymi nie mieszać.

Przez sadzenie 70 gatunków ziemniaków, których w przeszłej wiosnie pod prawami nazwiskami z pewnych miejsc

nabyłem; przyszedłem do stałego przekonania, że jeden gatunek bardziej od innego do przyjęcia choroby zdolny nie jest. — Wysadziłem ja ten zapas ziemniaków około połowy kwietnia r. z. na kilku zagonach tutajszego dominialnego ogrodu warzywnego, który ma grunt zimny, wilgotny i łąkowy, i tak pod ziemniaki mało zdalny. W lipcu zaraz po okwicieniu postrzegłem chorobę na naci (liściu) wszystkich gatunków, których wzrost ciąglemi deszczami i niezdatnym gruntem był pomnożony, i mniemałem, że cały plon moich ziemniaków utracę; albowiem nać ich ku końcu sierpnia zupełnie zwiędła; atoli w połowie września, przy kopaniu tychże, 27 gatunków znalazłem, które z nich nietylko przez zupełnie zdrowe, większą częścią bardzo duże ziemniaki, lecz téż przez 6, aż do 16sto-krotny plon się odznaczały.

Są to następujące gatunki:

		wydał plon	12stokrotny;
1.	Ziemniak kordylleras		
2.	" najdelikatniejszy lima	" "	11 " "
3.	" szwabski	" "	13 " "
4.	" czerwony, okrągły duński	" "	14 " "
5.	" luizyński	" "	16 " "
6.	" prawdziwy niemiecki	" "	9 " "
7.	" angielski	" "	11 " "
8.	" " szparagowy	" "	12 " "
9.	" " smolcowy	" "	9 " "
10.	" różowy	" "	8 " "
11.	" jodłowo-szyszkowaty	" "	7 " "
12.	" haslerski	" "	8 " "
13.	" delikatny ewerlasting	" "	11 " "
14.	" najwcześniejszy angielski	" "	15 " "
15.	" westerlandzki	" "	12 " "
16.	" wczesny czerwono-modry, marmurkowany, z Peru	" "	12 " "
17.	" pyrmontski	" "	9 " "



18.	ziemniak okrągły wodno-marmurko-				
	wany		wydał plon	12stokrotnie;	
19.	" wczesny, delikatny				
	angielski, mączysty	"	"	7	"
20.	" wczesny, nowy an-				
	gielski	"	"	16	"
21.	" angielski rosett				
	kindlej	"	"	15	"
22.	" długi angielski				
	z nasienia	"	"	6	"
23.	" pomański	"	"	15	"
24.	" lendnerski	"	"	14	"
25.	" wczesny aszerle-				
	bnerski	"	"	12	"
26.	" delikatny magde-				
	burski	"	"	13	"
27.	" modry ulmski.	"	"	8	"

Sadząc takie ziemniaki, które się w tym mokrym roku i w gruncie im niesprzyjającym dobrze udały, niemożna się nigdy nieurodzaju obawiać, radzę przeto każdemu gospodarzowi, ażeby się w takież zaopatrzywszy, starannie się do ich rozmnożenia przykładął; ostrzegam jednak przytém oraz każdego od sadzenia wszelkich innych odmian. Im wcześniejszy ziemniak, tém pewniejszy i bardziej wynagradzający bywa plon jego, — i tém mniej chorobie podpadać będzie.

Kosęcin, w listopadzie 1851.

*Hannemann,*

ogrodnik księcia Hohenlohe-Ingelfingen.

Tłumaczył: *J. Lompa.*

#### IV.

Zajmuję się piśmiennymi pracami i kończę właśnie dziełko, o którémby szanowna Redakcyja mogła w *Ziemia-*

ninie wzmiankę uczynić, albo raczej następujący prospekt umieścić:

*„Skazówka do słosownej i korzystnej uprawy wiejskich warzywnych ogrodów, przez J. L.“*

Nim przodkowie nasi ziemniaki poznali, trudnili się oni, o czém starzy ludzie jeszcze często wspominają, uprawą pasternaku, marchwi i korpieli (rzepy), któreto, dla dalszego użycia, na więdłochę suszyli. Mieli oni przytém dostatkim polnych gruszek; a zatém pieczarki, powidła, suszone ryby i grzyby; mieli także dostatkim konopi, prosa, tatarski, maku i miodu, i zaiste lepiej warzywnych ogrodów i pszczelników, jak terazniejsi wieśniacy, pilnowali.

W. A. Maciejowski w dziele swoim: „Polska aż do pierwszej połowy XVII. wieku“ (Tom II. str. 228) temi słowy nam o ogrodach z owych czasów powabny opis czyni: „W ogródku chłopka rosła kapusta, włoski oset, Bernardynkiem nazywany, (z przyczyny, że ojcowie Bernardyni radzi sobie sadzili to ziółko), łocyg, czyli polna sałata, słonecznik, włoską konopią inaczéj zwany, a szczególniéj téż goździk i szalwija, kwiecie i ziółko, od wiejskich ulubione niewiast.“ — Na stronie zaś 295 tom II.: „Ogród wiejski.“ „Prawdziwą rozkoszą dla rządneho gospodarza był ogród wiejski, sadem zwykłe nazywany. W nim on sadził i przesadzał róże, rzodkiew, sałaty, rzeżuchę, maliny, ogórki, majeran, szalwiją i inne zioła. Siał włoskie grochy, szafran morawski od zagranicznego lepszy i wysokie kopry. Sadzał pestki brzoskwiniowe, morelowe, marunkowe, szczepił włoskie orzechy. Winne rozpladzał macice, tudzież chrósty zielone, wydające kosmate jagody (agrest), a panienki siały kwiecie, rozmaryn, lilię, majeran, lewendę, szpikanardę. Sadziły cyprys i mirt, który niedawno zjawił się w Polsce.“

Obejrzawszy się na ogródki naszych Górno-szlązaków, (z małemi wyjątkami — w niektórych wsiach, zwłaszcza w bliskości Leżnicy, w powiecie wielko-strzeleckim) jakież obraz o nich wystawić możemy? Tu i owdzie małe sady owocowe, krzewinami i chwastem gęsto zarosłe, niektóre



bez wszelkiego pielęgnowania. — Co zaś do warzywnych ogrodów, wyjąwszy przyległe wioski Raciborza i niektóre pańskie dwory, u wieśniaków prawie żadnych nieznajdujemy.

Mieszkaniec nasz wiejski, zasiawszy sobie przed oknem swego domu na wiosnę dwie lub trzy grzędy kapusty, a później jedną korpia (rzepę), [kmochu, kłaków], gdy z nich rozsądę na pole wybierze, zasięwa je tabaką i na tém ogranicza i kończy się jego całe warzywne ogrodnictwo, zaczęć dziewczyny ani sobie tyle kwiatów lub ziołek nie sadzą, żeby przy weselach drużbom swoim z własnych ogródków bukiety (woniaczki, wianeczki) dać mogły, więc takie u pańskich ogrodników, albo martwe w kramach kupować muszą.

Zbliża się przedeźniwek (przednowek). Ziemniaki się nieurodziły, zboża mało, niema co jeść, niema za co kupić, trzeba pierzyny sprzedawać i u handlerzy, przekupków, lub po targach z torbami żywności szukać. Mogliby nasi wieśniacy, a większą częścią miejscy obywatele, lepszego bytu doznawać, gdyby, znając warzywne ogrodnictwo, więcej się niém zajmowali i około domów swoich, gdzie zaledwie licha trawa rośnie, podczas lata zdrowe i smaczne ogrodowiny utrzymywali. Ta myśl była mi oddawna mocnym powodem do wydania niniejszego dziełka. Chcąc zaś korzystać z przyjemnością połączyć, podaję dodatek o kwiatkach.

Zaczęć nasi szkolni żaczkowie w szkołkach drzew owocowych ćwiczyć się mają; mogłyby i dziewczynki w ogródku warzywnym mieć miłą i użyteczną zabawę. Wspierając tę uwagę na zdaniu Franciszka Nowaka, rządowego gospodarza, str. 264.: „Ogród jest przygotowawczą szkołą pola; w nim niechaj się więc młodzież uczy porządku i pracy;“ a w tym względzie rodzice, a osobliwie nauczyciele elementarni, powinni ję być wzorem, powinniśmy się ku temu najstaranniej przykładąć, aby ogrody naszych wieśniaków do lepszego stanu doprowadzić. Albowiem: „Kto lubi ogród i starannie około niego pracuje, ten też i pola owego wielkiego ogrodu nie zaniedba.“

*J. Lompa.*

V.

Czytając w *Ziemiannie* o chorobie ziemniaków, donoszę, że się i w naszej okolicy wcale nie urodziły. Gorzelnie stoją nieczynne. U nas kosztuje kwarta okowity 8 śgr., a 1 szefel pruski (ćwiertnia) ziemniaków 24 śgr. Nasz lud ubogi żywi się tylko kapustą i grochem. — Handlerze bogacą się niezmiernie,  $\frac{1}{4}$  szefla grochu kosztuje 20 aż do 24 śgr. Ja zebrałem z 20. zagonów ledwo tyle szefli drobnych ziemniaków, które warzone klejowate zostają, i, jak mydło ślizkie, nijakiego smaku niemają. W surowym stanie na kilka dni za piecem rozłożone i gotowane, nabywają cokolwiek dobroci i stają się mączyste. Na wiosnę 1 szefel ziemniaków u nas może 40 śgr. płacić trzeba będzie.

Czytając na str. 285. *Ziemiannina* *Spartium scoparium*, (u Kluka str. 97 i 98, tom. III.) Żarnowiec miotłowy, żałuję, że E. P. botanicznego opisu nie dał. Tej rośliny nie dało mi się jeszcze nigdzie widzieć, tylko na gruntach wsi stare Oleśno, w powiecie oleskim (Rosenberg). — Są tam nią, rowy, lasy, pola w około obsadzone, które na gruntach piaszczystych smutno-przyjemny widok sprawiają. Ja nabyłem na jesień r. p. jednego krzewa i wsadziłem go w mój ogródek, ale się, mimo najstaranniejszego pielęgnowania, nieprzyjął. Trzebaby go więc z wypadającego nasienia \*) i rozwłóczących się korzeni rozmnażać. — Daleko użyteczniejszą jest roślina *Robinia Caragana* (grochowe drzewo syberyjskie), którąby w naszych krajach na zastąpienie coraz bardziej ubywających ziemniaków rozmnażać potrzeba. Kluk ją (tom III. str. 25 i 26) tak opisuje: „Ma szypułki pojedyncze. Liście ucięto-pierzaste. Rośnie w Syberji. Tato jest roślina, którąśmy przez omyłkę w wielu miejscach

---

\*) *Spartium scoparium* najłatwiej z nasienia się rozmnaża; trzeba je siać na zimę, albo na wiosnę bardzo rychło; przesadzone także się udaje, musi jednak z ziemią być przesadzone, i z ziemi gorszej na lepszą.



do kraju wprowadzili. Słyszeliśmy o zaletach wielorakich gatunku poprzedzającego amerykańskiego, dostaliśmy syberyjski; a że gatunek amerykański nazywa się *Pseudo-Acacia*, ztąd syberyjski nazwaliśmy omylnie *akacyą*; ztémwszystkiem i ten nie ma być pogardzony. Pień wyrasta w Syberyi do 15 łokci wysoko, w innych zaś krajach i u nas nie wyżej nad sześć; ma drzewo piękne, żółtawe, i gdy się starzeje marmurkowane. Pień i gałęzie mają korę żółtawo-zieloną. Liście wyrastają kupkami, są gładkie, ciemno-zielone, z pięciu lub najwięcej sześciu par listeczków złożone. Kwiaty żółte, bez zapachu, stoją kupkami między kupkami liści. — Strączki nie wielkie, dojrzewają w Sierpniu. Mrozów, upałów, suszy, wcale się nieobawia, i najlepiej się udaje na gruncie piaszczystym; gliniastego i błotnego nie lubi. Rozmnaża się z nasienia. Szpalerki z niego dobre. Korzeń jest żółtawy, słodki, pachnący i smaczny, a ztąd wabi do siebie krety. Liście są przyjemną paszą dla bydła i koni, osobiwie krowom mleko poprawiają i z tego masło żółtawe smaczne czynią. Z kwiatu pszczoły obficie na miód noszą. Drzewo zdadne do przednich mniejszych robót. Ziarna nasienne nietylko mielone używać się mogą do ciasta, ale i całe miękko się gotują i jako groch pożywieniem być mogą. „Też ziarna są dobrym obrokiem dla koni i użytecznym żerem dla drobiu.“ — Izaliż i téj rośliny nie warto zalecić naszym gospodarzom? Proszę o niej w *Ziemiańninie* uwagę zwrócić. Nasienie łatwoby nabyć przez kupieckie domy w Warszawie. — Nasienia zwyczajnej akacyi podobnieby można używać.

Lubsza, pod Woźnikami, w górnym Szląsku.

J. Lompa.

### XXXIII.

## ROZMAITOŚCI.

### *Dla gorzelanych.*

**W** piśmie: Allgemeine Auswanderungs-Zeitung, czytamy co następuje: Gorzelani w Ameryce nieużywają i niepotrzebują ani funtowych, ani innych drożdży naturalnych lub sztucznych. — Gorzelani i piekarze używają do zadania fermentu preparatu: Sal aeratum, który się zyskuje następującym sposobem: Nad kadziami fermentacyjnymi zawieszony jest worek gazowy, napełniony sodą, najwięcej jednak potażem (które obadwa mają, jak wiadomo, 34 procentu węgliku). — Ułatwiający się z fermentu węglík zostaje przyciągnięty przez potaż, któryto ostatni staje się półtora węglikiem (trzymającym 51 procent) czyli sal aeratum. W niektórych gorzalniach, stósownie do ich wielkości, zyskują 1,000 do 10,000 funt., które sprzedają w przecięciu po 2 szylingi funt.



### *Rozmnażanie drzew owocowych i innych.*

Wybiera się na drzewie najzdrowsze i najpiękniejsze latorośle i tworzy się na nich wyrostki, czyli obrączkowe narostki, a to w sposób następujący: Jeżeli gałązka jest mała i cienka, obciąża i podwiesza ją się drótem mosiężnym lub nitką woskowaną; jeżeli jednak jest grubsza nad cal, obrzytna się kora naokół na jedną linię szeroko, a rana obwija się kilka razy naokół nitką woskowaną; miejsce, w którym chcemy utworzyć wyrostek, obkłada się ziemią i mchem wilgotnym. — W roku następnym utworzy się narostek, a czasem nawet wypuści małe korzonki. — Na każdy przypadek urzyna się latorośl pod narostkiem, którą się zasadza w miejscu ciepłym, cieniastym, gdzie średnio podlewana i drobną mierzwą obłożona rośnie, z kąd ją można przesadzić w przeznaczone miejsce.

---

### *Kit na drzewa.*

W piśmie: „Die Krankheiten der Gewächse“, Doktora Wiegmann, poleca tenże kit następujący: Od 30 lat używam z najlepszym skutkiem kitu z smoły i utartych węgla drzewnych, smaruję go jako masę na rany drzew i ziemię suchą zasypuje, aby się mieszanina nie lepila w czasie ciepła, i aby rany widać niebyło. — Każdy, kto jest z chemią obeznany, wątpić niebędzie o skuteczności tego środka, miłośnicy po odkryciu kreozotu w smole, każdy siłę zapobiegającą zgniliznie łatwo sobie wytłumaczy. — Polecam powyższy środek do pokrywania wszelkich ran na drzewach.

## XXXIV.

### FELIETON LITERACKI.

**O SKUTKACH SOLI NAWOZOWEJ**  
i sposobie użycia onéjże w rolnictwie, we-  
dle doświadczeń dwudziestokilkoletnich,  
zebranych w królestwie bawarskiém, gdzie  
użycie tego nawozu z salin łamtejszo-  
krajowych oddawna jest wprowadzone dla  
użytku gospodarzy. Kraków, 1851.

Podług tego pisemka, sól kuchenna pomiędzy doda-  
tkowemi nawozami pierwsze zajmuje miejsce. Obok wła-  
sności swojej, powiększenia działalności stajennego nawozu,  
chroni też od śniedzi, od rosy mącznej, miodunki, jako i  
rdzy na zbożu; niszczy ślimaki polne, pędraki, pchły zie-  
mne i inne robactwo; zamienia jałową ziemię na pulchną i  
urodzajną; wyplenia błotnice, mchy, osty i inne bezużyte-  
czne zieleśka; podnosi rodzajność drzew owocowych i wcze-  
snemu opadaniu owoców zapobiega; od mrozów nawet za-



bezpiecza rośliny. — Przebranie miary w użyciu soli niszczy roślinność, jak tego dają przykłady wylewy morza w Holandyi. — Od stósownej miary solnego nawozu zawisł pomysłny skutek; za wiele solnego nawozu niszczy roślinność, za mało żadną, albo niedostrzeżoną przynosi korzyść. Doświadczenia dowiodły, że 1 łót soli kuchennej lub  $1\frac{1}{2}$  łótów soli nawozowej na stopę kwadratową, czyli około 8 centnarów na mórg magd. — Podwojona jej ilość zawsze rośliny zniszczyła. Na gliniasty grunt działa najkorzystniej, na mokry i bagnisty mniej korzystny wpływ, na krzemionkowe, piaszczyste i wapienne grunta mniej jeszcze widoczny wpływ wywiera. — Celem użycia soli w każdym rodzaju gruntu, konieczne jest przysposobienie solnych mieszanin, czyli kompostów, z zastosowaniem do każdego rodzaju gruntu; następują w tém pisemku przepisy mieszaniny, czyli kompostu, na grunta wapienne, krzemionkowe i piaszczyste; na czarnoziem; następują potem przepisy nawozu solnego na pszenicę, żyto, jęczmień, owies, kukurydzę, groch i wszystkie inne strączkowe zboża; na łąki, pastwiska i karczowiska; na koniczynę, lucernę; na ziemniaki, marchew, buraki, rzepę, brukiew i wszystkie warzywa i ogrodowe rośliny; na tytuń, chmiel, na farbierskie rośliny, na winną latorośl, na drzewa owocowe, ozdobne i leśne; zgoła, nie masz ani jednej podług tego pisemka użytecznej rośliny, na którąby nawóz solny niewywierał cudownego swego wpływu. Podług tego pisemka, sól, jestto uniwersalny nawóz, który najcudowniejsze skutki wywiera; pszenica nie dostaje ani śniedzi, ani murzanki; ziemniaki niepodlegają zarazie i zgniliźnie; na koniczynie, nawiezionej solą, bydło nie dostaje rozděcia; warzywa chroni od robaków; włókniste rośliny są czystsze i wyrośnięjsze; winne latorośle na soli rychlej kwitną, a zatem grona ich są większe i dojrzalsze; stare latorośle od soli odmłodnieją; to samo przestarzałe drzewa na nowo od soli odmłodnieją i drzewa więcej wydają owoców; zgoła, nie masz cudów, którychby niemożna solą dokazać. Właściciele dóbr w Bawaryi tak są przeświad-

czeniu o korzyściach nawozu solnego, iż położyli dzierżawcom swoim za warunek, aby przynajmniej co 6 lub 9 lat na każdą rolę dawali nawóz solny.

Proboszcz Dittmar w Lauterbach, użyciem nawozu solnego powiększył trzykroć urodzaje swoje. Podobne przykłady są przytoczone o tém pisemku, dla poparcia powyżej wymienionych korzyści z nawożenia solą.

Nie możemy w tym względzie stanowczego wyrzec sądu, o ile prawdziwemi są powyższe twierdzenia; jednakowoż próby i doświadczenia, robione z nawozem solnym w Anglii i w Prusach, z nakazu król. kolegium ekonomicznego, nieodpowiadają wcale zapowiedzianym w powyższym pisemku korzyściom. — Weckherlin w swęj podróży po Anglii przeciwnie twierdzi, gdy powiada: „w Anglii bynajmniej nawozu solnego na wielką skalę niezaprowadzono; a doświadczenia na małą skalę robione, odpowiadają zupełnie naszym doświadczeniom w Niemczech, że w ogólności z nawozu solnego nieotrzymuje się skutków, wydatek pokrywających, i dla tego w Anglii porzucono nawożenie solą.“ Z drugiej strony Sprengel nadzwyczaj w Prusach do nawozów solą zachęca. — W ogóle wszyscy się jednak zgadzają, że skutek soli na roślinowanie jest niezawodny; zależy jednak bardzo od składu ziemi, której ten nawóz najwięcej jest przydatny; powtóre, że nienależy soli w wielkich używać ilościach, ponieważ jest bardzo łatwo rozpuszczalna, rośliny nie mogą jęj w takiej ilości spożyć, w jakiej napływa. — Książeczka powyższa powinna zachęcić naszych rolników do próbowania tego nawozu. W. A. W.

2. Der Ackerbau nach seinen monatlichen Berichten als Leitfaden für die landwirthschaftliche Praxis, von Freiherrn von Babo. Frankfurt a. M. 1851.

Ma to być książeczka podręczna dla gospodarza, w której młody gospodarz znajdzie skazówki i rady, doświadczone



zaś gospodarz zestawienie wszystkich robót i zatrudnień gospodarskich, na każdą porę roku, na każdy miesiąc przypadających. Jest to dziełko, jak sam autor powiada, napisane na wzór Dombasla: *Calendrier du bon Cultivateur*; znajduję jednakże, iż lubo zatrudnienia rolnicze w polu są dosyć dokładnie wymienione i zebrane, brakuje jednakże wyliczenia wszystkich zatrudnień i zabiegów, w każdej porze około inwentarza i innych gałęzi gospodarskich przypadających. Wprawdzie nosi to dziełko tylko tytuł: rolnictwo i jego zatrudnienia, podług miesięcznego rozkładu; ale dla uzupełnienia dogodnieby było i inne ważniejsze zatrudnienia w gospodarstwie podwórzowém znaleźć wymienione. W to miejsce autor w miesiącach zimowych, w których praca około roli spoczywa, zamieścił rozprawki: o pożywieniu roślin; o ciałach zawierających azot i protein (czyli klój roślinny, białko i serum); o powietrzu; o ziemi; o nawozach organicznych i mineralnych. W tych rozprawkach wpada autor w dziedzinę głębokiej teorii i przypuszcza w czytelniku przysposobienie naukowe. Zdaje mi się, iż pomieszczenie takie w jednym piśmie teoretycznych i praktycznych wiadomości, właściwe i stosowne jest w piśmie peryodycznem, w którym się takie rozprawki w dalszym ciągu pisma uzupełniają i rozwijają, i w którym powinna być ta różnorodność. W książce zaś podręcznej, głównie praktyczny użytek mającej na celu i dla praktycznych gospodarzy napisanej, rozprawki czysto naukowe nie są właściwe; właściwsze byłoby dokompletowanie wszystkich gospodarskich zatrudnień, na każdą porę przypadających. — Między praktycznymi wskazówkami i przepisami uderzył mnie jeden szczególny błąd, tj.: że autor mówiąc o sporku (str. 132), dla niedostatecznego własnego doświadczenia, odwołuje się do spostrzeżeń i doświadczeń o sporku pana Flicka z Austrii. Ten zaś radzi siać w każde jare zboże sporek, a po sprzątnięciu zboża powiada, że odmładzający się ciągle sporek daje najobfitsze pastwisko przez całe lato, a prócz tego, że ścięty razem ze zbożem, doprawia żywność

paszy, gdyż wydaje pewną ilość siana. Wiadomo, że sporek ma tę niedogodną dla gospodarza własność, iż po jednokrotném ścięciu lub wypaszeniu już się wcale nie odmładza; jeżeli się cokolwiek odmładza, są to tylko te rośliny, które, albo kosą niezostały zachwycone, albo, które inwentarz niewyjadł na pastwisku; ale ta mała część biedniejszych roślin już nie zakryje roli sporkiem obsianej, gdyż wszystkie ścięte lub przygryzione rośliny, już się nie odmładzają i zaraz usychają. — Sądząc z téj jednej niedokładności o reszcie dziełka, którego jeszcze trzy mają wyjść poszyty, niemożna się zupełnie spuścić na przepisy i objaśnienia w niém zawarte.

W. A. W.

---

Redaktor: Włodzimierz Wolniewicz, w Dembiczu w pow. średzkim,  
Czcionkami tłoczni Ernesta Günthera w Lesznie.